

## Editorial

Liebe Leserin, lieber Leser,

Ob sich wohl der Trend weg von elektronischen Spielen und zurück zu den eher klassischen Familienspielen und konventionellem Spielzeug in den Ludotheken auch feststellen lässt? Jedenfalls wäre es interessant, dies zu erfahren. Umfragen bei den Spielwarengeschäften kurz vor Weihnachten letzten Jahres haben dieses Resultat ergeben. Zu berücksichtigen ist natürlich, dass es sich da um Geschenke handelt, die die Kinder in der Regel nicht selber ausgesucht haben. Aber interessant ist die Feststellung trotzdem. Vielleicht gehen Sie dem in ihrer eigenen Ludothek mal nach.

Für die Spielverlage und auch die Spielwarengeschäfte wäre dies natürlich ein Vorteil, denn das Alter der Kinder, die angeblich gerne Brettspiele oder Gesellschaftsspiele spielen, sinkt zunehmend, auch das wurde in einer Umfrage in Deutschland festgestellt. Wie dem auch sei, jedenfalls sind wir wie immer gespannt, was an der Spielwarenmesse in Nürnberg vorgestellt wird.

Wie aber können sich die Konsumentinnen (Spiele werden meistens von Frauen gekauft) und natürlich auch die Ludotheken im Dschungel der vielen Neuerscheinungen zurechtfinden?

Da gibt es für die Konsumentinnen einerseits die Ludotheken mit einer guten Auswahl, dann in der Schweiz den Schweizer Spielepreis und im weiteren die Auswahlliste der Jury „Spiel des Jahres“ und für die Ludotheken selber die Einkaufstipps des VSL.

Wie kommen die Einkaufstipps für Ludotheken, der Schweizer Spielepreis und die Auswahlliste der Jury Spiel des Jahres zustande?

Seit Jahren werden Spielneuheiten in den Ludotheken getestet und die Resultate werden als Einkaufshilfe für die Ludotheken aufbereitet. Diese Tests sind wichtig und werden auch den Spielverlagen überlassen. Hoffentlich werden sie dort auch beachtet. Denn gerade Ludotheken begutachten die Spiele von einer anderen Seite als die Konsumentinnen und Konsumenten.

Der Schweizer Spielepreis wurde 2002 erstmals durchgeführt. Er steckt zwar noch in den Kinderschuhen, aber mit einer guten Vorbereitung kann dieser Preis durchaus einen wichtigen Stellenwert einnehmen. Beim

Schweizer Spielepreis werden die beliebtesten Spiele in den Kategorien Familienspiele, Kinderspiele, Freakspiele gekürt. Die Ludotheken sind hier für die Kinder- und Familienspiel zuständig. Sie sorgen dafür, dass in ihrem Umfeld aus einer Auswahl von Spielen die beliebtesten ermittelt werden.

Seit neustem sind die Ludotheken auch in die Auswahl des besten Kinderspiels des Jahres involviert. Als Vertreterin des VSL bin ich in den Beirat der Jury „Kinderspiel des Jahres“ gewählt worden und kann so auch die wichtigen Erfahrungen der Ludotheken einbringen. Eine weitere Möglichkeit, die Kompetenz der Ludotheken im wahrsten Sinne des Wortes ins Spiel zu bringen.

Renate Fuchs, Präsidentin

*Chère lectrice, cher lecteur,*

*Constatez-vous aussi dans votre ludothèque cette tendance : une perte de vitesse des jeux électroniques et un retour à des jouets conventionnels et à des jeux de famille plus classiques ? En tout cas, il serait intéressant de le savoir. Une enquête réalisée l'année dernière, peu avant Noël, auprès des magasins de jouets a donné ce résultat. Mais il faut prendre en considération qu'il s'agit là de cadeaux que les enfants n'ont en règle générale pas choisis eux-mêmes. Cependant, c'est quand même une constatation intéressante. Peut-être l'avez-vous même constatée dans votre propre ludothèque.*

*Pour les éditeurs de jeux et également les magasins de jouets, ce serait naturellement un avantage, car l'âge des enfants qui soi-disant jouent volontiers aux jeux de plateau et de société, diminue de plus en plus, ainsi que l'a mis en évidence une enquête en Allemagne. Quoi qu'il en soit, nous sommes comme toujours impatientes de découvrir ce qui sera exposé à Nuremberg à la Foire du jeu.*

*Mais comment les consommatrices (les jeux sont la plupart du temps achetés par des femmes) et naturellement les ludothèques peuvent-elles trouver leur chemin dans la jungle des nombreuses nouveautés ?*

*Dans ce cas, il y existe en Suisse pour les consommatrices, d'une part les ludothèques avec un bon choix, d'autre part le prix suisse du jeu et encore la liste de jeux sélectionnés par le jury pour le « jeu de l'année » et*

spécifiquement pour les ludothèques les conseils d'achats de l'ASL.

Comment les conseils d'achats pour les ludothèques, le prix suisse du jeu et la liste de jeux sélectionnés par le jury du « jeu de l'année » sont-ils réalisés?

Depuis des années, les nouveautés du jeu sont testées dans les ludothèques et les résultats sont mis à jour pour vous prêter main forte lors d'achats. Ces tests sont essentiels et sont également transmis aux éditeurs de jeux. Espérons qu'ils en tiennent compte, car justement, les ludothèques donnent leur avis sur les jeux avec d'autres critères que les consommatrices et les consommateurs.

Le prix suisse du jeu s'est déroulé pour la première fois en 2002. Il n'en est encore qu'à ses balbutiements, mais avec une bonne préparation, ce prix peut tout à fait occuper une place importante. Lors du prix suisse du jeu, les jeux les plus populaires sont élus dans les catégories jeux pour familles, jeux pour enfants, jeux pour mordus du jeu. Les ludothèques sont compétentes pour les catégories jeux pour enfants et jeux pour familles. Elles s'occupent d'établir le jeu le plus populaire parmi un choix de jeux de leur assortiment.

Dernière nouveauté, les ludothèques sont désormais impliquées dans la désignation des meilleurs jeux pour enfants. En effet, en tant que représentante de l'ASL, j'ai été élue membre du jury du „jeu de l'année pour enfants“ et je peux ainsi apporter la vaste expérience des ludothèques. Une possibilité supplémentaire de mettre en évidence la compétence des ludothèques dans le domaine du jeu avec tout ce que cela implique (dans toute l'acceptation du terme).

Renate Fuchs, présidente

### International

**L U C K Y S T A R**  
Association Lucky Star  
c/o Mme Doris Moccia  
Ch. du Grand-Champ, 1267 Coisins, Suisse  
Tél/Fax : 022/364 80 37 e-mail :  
[damoccia@bluewin.ch](mailto:damoccia@bluewin.ch)

Lucky Star est une association à but non lucratif qui travaille au développement de la ludothèque de Cluj-Napoca en Roumanie.

Un jour par hasard, en 1079, en répondant à une lettre venant de loin, un lien s'est créé avec Marina, infirmière diplômée vivant à Cluj, une des villes principales de la Roumanie. Suite à l'initiative de Marina de créer une ludothèque, concept jusqu'alors inexistant en Roumanie, une collecte de jouets a été réalisée en 1995-96 avec l'aide de l'association suisse des ludothèques que nous remercions encore une fois pour cette précieuse collaboration. Ainsi une ludothèque a pu être fondée en 1999, près de l'Hôpital de pédiatrie à quelques kilomètres du centre ville. Ce fut un réel succès et son avenir est prometteur.

Aujourd'hui la ludothèque étant en plein essor, nous transmettons les désirs de Marina qu'elle souhaiterait avoir des contacts, par email ou par écrit, avec d'autres ludothèques. Marina a en effet essayé de créer un lien entre les quelques ludothèques roumaines mais les contacts sont très difficiles car le régime autocratique a fortement contribué à l'individualisme et à la méfiance. Ainsi Marina aimerait faire appel aux ludothécaires suisses et à ceux d'autres pays, pour échanger des idées et des expériences pratiques. Marina parle et écrit le français, roumain, hongrois ainsi qu'un peu l'anglais. Son e-mail est le suivant :

[sanochris@hotmail.com](mailto:sanochris@hotmail.com).

Marina Havas  
73 Str. Jugoslaviei  
BL.B6  
SC 2 AP 19  
3400 CLUJ-NAPOCA  
ROUMANIE

### National

**24. DELEGIERTENVERSAMMLUNG VSL AM  
22. MÄRZ 2003 IN KRIENS!**

**24. ASSEMBLEE DES DELEGUES ASL LE  
22 MARS 2003 A KRIENS!**

**Präsidentinnentagung Deutschschweiz**

Bericht der Deutschschweizer  
Präsidentinnenkonferenz vom 28. August in  
Olten

**Traktanden:**

1. Begrüssung
2. Neues aus dem VSL
3. Nationaler Spieltag und World Play Day
4. Standards:

Wie hat Ihre Ludothek reagiert?  
Welche Standards sind umgesetzt?  
Welche Standards sind nicht umgesetzt?  
Warum?

Ihre Ziele/Konzepte für 2003/2004

5. Regionaltagungen
6. Angebote, Aktivitäten neben regulärem Ludothekbetrieb
7. Anliegen der Ludotheken
8. Verschiedenes

## 1. Begrüssung

Die Ausbildungskommission hatte diese Konferenz organisiert und die Präsidentinnen der deutschsprachigen Ludotheken eingeladen. 98 Präsidentinnen und Leiterinnen konnten von Maggie Schmid begrüsst werden. Ausserdem nahmen die Regionalvertreterinnen und der gesamte Vorstand des VSL teil. Maggie Schmid erläuterte den Tagesablauf und betonte dabei die Wichtigkeit solcher Treffen für den VSL wie auch für die Ludothekenleiterinnen.

## 2. Neues aus dem VSL

Renate Fuchs weist aufs neu gestaltete LUDO JOURNAL hin. Die Redaktorin Angela Bünter hat einige Neuerungen eingeführt, unter anderem hätte sie gerne mehr Artikel aus den Ludotheken, die allerdings in elektronischer Form (e-mail oder Diskette) eingereicht werden sollten. Zum ebenfalls neu gestalteten Auftritt des VSL im Internet bemerkt Renate Fuchs, dass auf den erhaltenen Schlüsselanhängern die Internet-Adresse aufgedruckt ist. Sie bittet, die neue Homepage zu besuchen: Texte können dort heruntergeladen werden und verschiedene Bestellungen können on-line erledigt werden. Weitere Informationen gibt es unter „Internet“ in diesem LUDO JOURNAL.

## 3. Nationaler Spieltag und World Play Day

Der Nationale Spieltag soll in der ganzen Schweiz am gleichen Tag gefeiert werden. Das gibt mehr Gewicht. In einer Konsultativabstimmung zuhanden der Delegiertenversammlung wird beschlossen, den bisherigen Turnus von 3 Jahren für die Durchführung des Nationalen Spieltages beizubehalten und jeweils den Samstag vor dem World Play Day vom 28. Mai dafür vorzusehen.

Der World Play Day wird weltweit wie bereits erwähnt am 28. Mai gefeiert. Heuer war dies in Frankreich, Deutschland, Japan, Südkorea, Südafrika, Brasilien und in weiteren Ländern der Fall. Für die kommenden Jahre hat der VSL vor, Plakate zum World Play Day zu drucken und an alle Ludotheken zu verschicken. Das würde Solidarität zeigen. Von

verschiedenen Seiten wird angeregt, dass es doch durchaus möglich sein sollte, die alljährlichen Spielfeste auf den World Play Day zu verlegen. Die Konferenz einigt sich auf einen kleinen gemeinsamen Nenner und beschliesst einstimmig, wenigstens die Plakate des World Play Day in der Ludothek aufzuhängen und eventuell kleinere Aktivitäten anzubieten. Auch darüber wird die nächste DV definitiv entscheiden.

## 4. Standards

Esther Siegenthaler erklärt den Vorgang der bevorstehenden Gruppenarbeit. Die Standards, die an der letzten Präsidentinnenkonferenz vor zwei Jahren verabschiedet wurden, sollten verpflichtend sein und im Ludothekenalltag umgesetzt werden. Sie sind nützlich für neue und alte Ludotheken.

Die neun Standards werden nun in ebenfalls neun Gruppen auf ihren Bezug zum Ludothekenalltag überprüft. Die Auswertung ergibt, dass in drei Vierteln aller vertretenen Ludotheken die Standards den Mitarbeiterinnen bekannt sind und dass die Vorstände grösstenteils damit arbeiten. Immerhin ein Viertel der am heutigen Tag vertretenen Ludotheken hat ein Informationsmanko in Bezug auf die Standards: Zum Teil weiss nur der Vorstand der Ludothek darüber Bescheid oder das Interesse war bisher klein oder die Mitarbeiterinnen sind gar nie darüber informiert worden.

Auf die Frage, wie die Standards in der Ludothek aufgenommen wurden, gab es folgende Kommentare: Von „sehr gut“ und „werden bereits grösstenteils so gehandhabt“ oder „gut etwas Schriftliches als Zukunftsvision und Leitfaden zu haben“ reichen die genannten Reaktionen bis „gemischt, nicht alles will und kann umgesetzt werden“. Mit Genugtuung konnten Vorstand und Ausbildungskommission zur Kenntnis nehmen, dass die Standards als Leitfaden und Hilfe für die Präsentation der Ludotheken nach aussen dienen. Sie geben Sicherheit, bereits das Richtige zu tun und geben Vorständen auch die Möglichkeit, bei Veränderungen fundiert zu argumentieren.

Die einzelnen Standards wurden in der jeweiligen Gruppe diskutiert und eine Zusammenfassung präsentiert:

Die rechtliche Form (Standard 1) wird mit einer Ausnahme überall umgesetzt, wobei drei Viertel als selbständiger Verein oder Untergruppe eines Vereins existieren und der Rest als Stiftung oder einfach als eine lose Gruppe organisiert ist. In mehr als der Hälfte

sind die Statuten aktuell (nicht älter als 10 Jahre). Bei den anderen ist der Handlungsbedarf erkannt und wird zum Teil zum Ziel zukünftiger Generalversammlungen oder bei Einführung des PC erklärt. Allgemein haben sich einige für die nächsten zwei Jahre Statutenanpassungen und die Schaffung von Richtlinien und Pflichtenheften (u.a. als Basis für neue Mitarbeiterinnen mit Arbeits- und Stellenbeschrieb) vorgenommen.

Zum Angebot (Standard 2) konnte nur ein kleiner Teil die Nummerierung/Klassifizierung der Spiele nach VSL vorweisen. Hingegen stimmt das Verhältnis der Anzahl Spiele zu den Einwohnern mit einer Ausnahme. Aus verschiedenen Gründen (fehlende Finanzen) der Ludothek konnten nur 3 aus 10 Ludotheken die jährliche Spieleerneuerungsquote von 10 % des Sortiments bestätigen. Ob das Spielangebote im Durchschnitt 3 bis 4mal ausgeliehen wird konnte eine knappe Mehrheit bestätigen. Als Ziele für die nächsten zwei Jahre wurde Qualität (Aktualität) vor Quantität formuliert sowie eine stärkere Kontaktpflege, Vernetzung und Zusammenarbeit mit anderen Ludotheken.

Die gute Beratung (Standard 3) ist allen wichtig! Auf die entsprechende Schulung wird Wert gelegt. Sie scheitert aber manchmal an der verfügbaren Zeit. Als Schwerpunkte werden genannt: Abklärung der Kundenbedürfnisse und Alterskategorien und vor allem Berücksichtigung des Kinderwunsches. Die Stärkung der Eigeninitiative der Mitarbeiterinnen wird als Ziel für die Zukunft genannt.

Der Standard 4 behandelt die Räumlichkeiten der Ludothek. Allgemein sind die befragten Ludotheken zufrieden mit der Lage, die Grösse lässt oft zu wünschen übrig. Ein Umzug ist z.T. nicht möglich. Mit einer Ausnahme habe die Ludotheken mindestens 2 bis dreimal pro Woche geöffnet. Die Geschäftsbedingungen sind bei allen in einem Reglement festgehalten und werden den Kunden bekannt gemacht. Als Ziele werden verstärkte Werbung und eigene Homepage genannt.

Auch zum Personal gibt es einen Standard (5): Die Mitarbeiterinnen erhalten bei Arbeitsbeginn die Vereinsstatuten, Vereinbarungen oder Arbeitsbedingungen. Ein Pflichtenheft existiert nur im Vorstand. Die Ressorts sind zugeteilt, aber nur teilweise in einem Pflichtenheft beschrieben. Die Arbeitsbestätigung nach Abschluss der Mitarbeit ist bei allen Standard! Die Zeiterfassung wird nicht bei allen in Jahresbericht **und** Jahresrechnung aufgeführt. Der Sinn der Jahresrechnung mit Berechnung der geleisteten Arbeitsstunden wird nochmals erklärt.

Die Ausbildung wird im Standard 6 thematisiert: Der spezielle Einführungskurs des VSL für neue Mitarbeiterinnen wird zum Teil besucht. Er wird aber allen neuen Mitarbeiterinnen offeriert. Durchschnittlich hat eine Mitarbeiterin die Fachausbildung des VSL absolviert, aber die wenigsten Präsidentinnen oder Leiterinnen haben ein Führungsseminar des VSL besucht. Als Gründe wird der ungünstige Zeitpunkt genannt. Die Weiterbildungskurse des VSL sind bei den Mitarbeiterinnen sehr beliebt. Die Ludotheken finanzieren die Ausbildung der Mitarbeiterinnen. Die Fachausbildung wird mit einer zeitlichen Arbeitsverpflichtung der Absolventin geregelt und wird als Ziel für mindestens eine Mitarbeiterin für die nächsten 2 Jahre formuliert.

Die Fragen zu Öffentlichkeitsarbeit und Werbung (Standard 7) wurden etwas diffus beantwortet und nicht in der Reihenfolge der Fragestellung: Ob es reicht, die Infos in der Ludothek auflegen, um Porto zu sparen? Vielleicht hilft es auch, Infos in Schule oder Gemeindeblatt zu platzieren? Allgemein kommen regelmässige Infos statt ein einmaliger Riesenaufwand besser an. Kontakte zu andern Ludotheken werden eher wenig oder gar nicht gepflegt. Hier gibt es konkrete Ziele für die Zukunft zu erreichen! Auch das Thema Internet sollte für die Ludotheken wichtig werden.

Wie wichtig Spielanlässe (Animation / Standard 8) sind, ist allen ohne Ausnahme klar. Der Zweck ist, gute Mitgliederwerbung, Werbung für Spiele und das Spielen für Kinder zu machen. Regelmässig/mindestens jährlich werden folgende Veranstaltungen organisiert: Spielnachmittag, Tag der offenen Tür, Spielfestival, Spielparcours usw. Und doch gibt es hier noch Ziele zu erreichen: Förderung und Animation von Gesellschaftsspielen, Anerkennung für die ehrenamtliche Arbeit, Spielen für Senioren.

Die Finanzen (Standard 9) werden bei allen mit einem Budget, Jahresrechnung und Jahresbericht ausgewiesen. Das Geld kommt aus Ausleihgebühren, Jahresbeiträgen, Gemeindebeiträgen und auch von Sponsoren. Als Ziele werden genannt: Anerkennung durch Gemeinde, Weiterbildung der Mitarbeiterinnen, Fachausbildung, aktuelle Spiele, Ausbau des Kundenkreises.

Am Schluss fasst Renate Fuchs das Wichtigste zusammen: Sowohl Vorstand wie Ausbildungskommission sind erfreut und auch ermutigt, dass die Standards mehrheitlich angewendet werden,

auch wenn da und dort noch Verbesserungen erforderlich sind. Das gilt selbstverständlich auch für den VSL selber. Aber genau wie in den Ludotheken sind Vorstand und Ausbildungskommission des VSL immer wieder mit beschränkten personellen und finanziellen Ressourcen konfrontiert.

## 5. Regionen

Susi Hofmann erklärt, dass der VSL bessere Informationen über die finanzielle Situation in den einzelnen Ludotheken benötigt. Bisher wurden bei Umfragen Details zu den Finanzen nicht oder nur ungenügend beantwortet. Im Herbst wird ein Fragebogen kreiert. Die Regionalvertreterinnen werden diese an die Ludotheken verschicken. Nach einigem Diskutieren wird überraschend beschlossen, dass es keine anonymen Fragebogen sein müssen. Es wird sehr interessant zu sehen, wie sich die Ludotheken finanzieren. Die Zahlen werden vertraulich behandelt und in allgemeiner Form wieder den Ludotheken zugänglich gemacht werden.

## 6. Angebote, Aktivitäten neben regulärem Ludothek Betrieb

„Wie viele Aktivitäten gibt es in Ihrer Ludothek? Werden Sie oft angefragt, ausserhalb der Ludo Aktivitäten zu bieten und wenn ja, zu welchem Preis?“ Diese Fragen behandelt Regina Blättler in Form einer Gruppenarbeit mit den Teilnehmerinnen.

Die Auswertung über die Spielanimation zeigt folgendes: Die Anlässe, die von den Ludotheken organisiert werden, reichen von Kinderlotto, Bastelnachmittage, Flohmarkt für Kinder, Kindergarten in der Ludothek, Pausenanimation in Schulhaus, Herbstfest, Weihnachtsmarkt, Spielzeugbörse, Jassturnier, Spielnachmittag für Kinder, Spielabende für Jugendliche und Erwachsene, Nationaler Spieltag, Velo/Snowboard-Börse bis zu Apéro für Gemeindebehörde und/oder Sponsoren.

Anlässe, die im Auftrag anderer Organisationen durchgeführt werden, sind: Animation an Kinderfesten (50.-/Nachmittag/Person werden verrechnet!), Parcours an Jugi-Tag, Gewerbeausstellung, Muki-Turnen, 1. August (Spielmaterial), Neuzuzüger-Anlass, Bazare, Animation auf Campingplatz, Pausenplatz/Pausenludo, Spielen in der Badi, Erzählnacht, LUGA, Autobahn-Raststättenfest (600.-/Nachmittag), Lehrerfortbildung.

Als allgemeine Bemerkungen, Hinweise und Anregungen werden betont, dass für andere Organisationen nicht gratis gearbeitet werden sollte! Die Ludothek ist keine Kinderhüeti, d.h. Kinderhort ist nicht Aufgabe der Ludothek.

Keine Animation anbieten, die nicht mit Spielen zu tun hat. Möglichst den Anlass/Präsenz immer am selben Ort anbieten. Genau überlegen, was der Anlass an Finanzen und Werbung bringt. Eigene Spielanlässe werden finanziert durch Eigenmittel oder Sponsoring.

## 7. Anliegen der Ludotheken

Beim Schweizer Spielepreis, der dieses Jahr neu lanciert wurde, waren die Fristen zu kurz. Es war ein Versuch. Nächstes Jahr soll es besser organisiert werden und vor allem die Termine dürfen nicht so knapp bemessen sein.

Die Daten für die **Plakate für den World Play Day** oder den Nationalen Spieltag können digital übermittelt werden. Das Plakat des diesjährigen Nationalen Spieltages war auf der Homepage und konnte heruntergeladen werden. Sonst bei Renate Fuchs anfragen.

Der Ringier Verlag hat den VSL angefragt, ob das Magazin **Fritz und Fränzi** gratis an die Ludotheken verteilt werden könne. Die Adressen der Ludotheken wurden verkauft.

Ob Ludothekarinnen **einander generell Du** sagen, überlässt der VSL den jeweiligen Ludothekarinnen.

Bei Susi Hofmann können Listen der **Teilnehmerinnen der Präsidentinnenkonferenz** (pro Region) bezogen werden.

Ludotheken, die bespielte **Kassetten, Videos und DVD** ausleihen, sind bei Pro Litteris abgabepflichtig. Es wird empfohlen, sich bei Pro Litteris anzumelden. Alles Weitere ist Sache der Pro Litteris.

Es dürfen nur **CD-ROM** von solchen Verlagen ausgeliehen werden, die dem VSL die Erlaubnis dafür gegeben haben.

## 8. Verschiedenes

Auf allgemeinen Wunsch wird beschlossen, in zwei Jahren wieder eine **Präsidentinnenkonferenz** durchzuführen. Datum: **26. August 2004**

(Protokoll: Maggie Schmid und Esther Siegenthaler, Zusammenfassung: Susanne Hofmann)

## Gedanken zur Präsidentinnen-Tagung vom 28. August 2002 in Olten

Mit einem lachenden und einem weinendem Auge ging ich von der Tagung nach Hause. Das lachende ist schnell erklärt: Austausch mit Gleichgesinnten, gute Informationen, neue Ideen.

Was mich bedrückte war die Diskussion, bzw. die Erzählungen von Erfahrungen über Anlässe und Aktivitäten. Immer wieder kam zum Ausdruck, dass man nichts verdient dabei, eher noch drauflegt. Und dies nur von der finanziellen Seite her gesehen. Die Zeit, welche für Anlässe für Vorarbeit und Präsenz eingesetzt wird, wird selten eingerechnet. Auch kam immer wieder die Bemerkung, "Kinderhüeti machen wir nicht!".

Zusammengefasst empfand ich folgendes: Allen ist klar, dass wir Ludotheken uns im Dorf bzw. der Stadt zeigen sollten, um auf uns aufmerksam zu machen und dass zugleich noch etwas in die Kasse fliesst. Der Zeitaufwand ist aber enorm und der Ertrag meist gering. Was machen wir denn falsch?

Meine Gedanken dazu:

Es tönt zwar schon abgedroschen, aber wir Frauen stellen wieder mal unser Licht unter den Scheffel. Wir wissen zwar, was wir leisten, getrauen uns aber nicht, Gegenleistung zu verlangen. Warum geben wir fast immer alles zum Selbstkostenpreis oder gar gratis heraus (und geben zum Schluss erst noch ein Geschenk dazu)? Jeder Musiker, der mit seinem Örgeli oder Keyboard ein paar Stunden die Zuhörer mehr oder weniger beglückt, verlangt mindestens 500 Franken, was selbstverständlich ist und ohne mit der Wimper zu zucken von Veranstaltern bezahlt wird. Wieso sollen wir nicht auch unseren Preis verlangen? Dazu einen Trick, den wir bei Anfragen für "Hütendienste" auch schon angewandt haben: Einen Preis vorgeben, ruhig ein bisschen hoch, damit wir noch nachgeben können. So umgehen wir meist die Diskussion "zahlen oder nicht zahlen" und bestimmen schlussendlich wieviel gezahlt wird. Wenn wir denn schon einen Kinderhort z.B. an einer Gewerbeausstellung anbieten, warum nicht für 2 Stunden hüten 5 oder gar 10 Franken verlangen (je nach Angebot). Ich meine, das ist nicht zuviel, wenn wir bedenken, dass die Eltern meist beide ein Handy am Gürtel oder in der Handtasche tragen und nachher an der Bar ein Cüpli für 9 Franken schlürfen. Das sollte doch den Eltern zwei Stunden ungestörtes Flanieren wert sein.

Vielmals übernehmen wir uns auch im Umfang des Angebotes. Immer soll eine Vielzahl an Spielmöglichkeiten vorhanden sein, was eine umfangreiche Organisation und viel Personal bedingt. Warum konzentrieren wir uns denn nicht auf einzelne oder zumindest ein paar wenige Aktionen. Zum Beispiel nur eine Schminkecke anbieten, auch wo sich die Kinder selbst schminken können. Oder ein

Strassenkreidefest, oder Lotto ... der Möglichkeiten gibt es viele!

Gemeindebeträge

Gemeinderäte einladen und bewirten ist das eine. Was, wenn dies aber nicht wirkt? Oft nützt es wenig, wenn man die zuständigen Departementchefs mit persönlichen und telefonischen Anfragen beglückt, vielleicht geradezu nervt. In der Flut von Anliegen anderer Einwohner und der Unmenge von Geschäften, mit denen sich Gemeinderäte herumschlagen müssen geht dann unser Anliegen auch leicht unter. Stellt Eure Beitragsgesuche an den Gemeinderat schriftlich und begründet, klar formuliert und belegt (Budget beilegen) mit der klaren Aussage, dass Ihr einen Beitrag verdient. Und wenn es immer noch nicht klappt? Wenn die Gemeindeversammlungen für alle Einwohner zugänglich sind, geht hin! An der Budgetgemeindeversammlung bringt Ihr kurz und prägnant Euer Anliegen vor. Schaut hin, wie viele Hände für Euch stimmen. Ich habe es selbst versucht: Der Gemeinderat strich uns den jährlichen Beitrag von 250 Franken. An der Gemeindeversammlung beantragte ich einen Jahresbeitrag von 2000 Franken und bekam ihn. Die schlaflose Nacht und das Lampenfieber vor der Gemeindeversammlung hat sich gelohnt. Und wenn sie den Beitrag wieder streichen wollen, ich stehe wieder auf! Gibt es in Eurer Gemeinde einen Einwohnerrat, sucht Kontakt mit Einwohnerräten, von denen Ihr annehmen könnt, dass sie Eure Anliegen vertreten... oder stellt Euch gleich selbst zur Wahl!

Wenn wir alle zusammen am gleichen Strick ziehen und uns getrauen, etwas zu fordern für unsere Leistung, erhört man uns. Und wenn es nicht immer gleich klappt: dranbleiben!

Es grüsst Euch herzlich

Theres Bitterlin,  
Präsidentin Ludothek Gelterkinder BL

### Kommentar:

Abschliessend kann gesagt werden, dass die Standards sowohl in Deutsch- wie auch in der Westschweiz als Führungsinstrument in den Ludotheken angewendet werden. Auch wenn es Unterschiede in der Interpretation gibt.

Die Präsidentinnen und Leiterinnen der Ludotheken in der ganzen Schweiz sind sich bewusst, dass die Standards für sie eine Hilfe in der Umsetzung der verschiedenen Ziele sind und auch bei Verhandlungen mit Behörden

und anderen Geldgebern durchaus gute Dienste leisten.

Alle sind sich bewusst, dass immer wieder Anpassungen der Standards nötig sein werden, damit die Ludotheken auch für die Zukunft gewappnet sind. Anregungen in Bezug auf die Standards sind auch jederzeit willkommen.

Insgesamt waren 144 Ludotheken an den beiden Präsidentinnen Konferenzen vertreten. Das entspricht rund 28 % aller Ludotheken in der Schweiz.

Sind die Resultate also repräsentativ? Wir gehen jetzt einmal davon aus, dass auch in den andern 72 % der Ludotheken die Standards mehrheitlich angewendet werden, denn sonst hätten wir bestimmt Rückmeldungen bekommen. Sowohl der Vorstand wie die Ausbildungskommission werden auch weiterhin alles daran setzen, den Ludotheken geeignete Mittel zur Führung ihrer Ludothek auszuarbeiten. Dazu gehören namentlich Arbeitsverträge und Leistungsvereinbarungen, die im Laufe dieses Jahres entstehen sollen.

Renate Fuchs

## **Conférence des présidentes en Suisse romande**

*Procès verbal de la conférence des présidentes à Neuchâtel le 26 septembre 2002*

Ordre du jour :

1. Salutations
2. Informations de la Commission de formation
3. Journées nationales et journées mondiales du jeu
4. Normes de fonctionnement ASL
5. Rencontres régionales
6. Offres et activités en dehors des activités régulières des ludothèques
7. Divers

### **1. Salutations**

*Ouverture par Stephanie Bernasconi qui souhaite une cordiale bienvenue à toutes les 46 présidentes et salue nommément la présence de la Présidente de l'ASL, des membres du Comité central ASL et, des représentantes régionales. Elle salue aussi Véronique Walther de la Commission de formation qu'elle remercie de sa contribution au bon déroulement de la journée. Remerciements aussi à Christiane Heim et F. Pages pour leur aide lors de l'accueil et aux sponsors (Office du tourisme NE et UBS/NE).*

## **2. Informations de la Commission de formation**

*Véronique Walther rend attentives les présidentes sur l'importance d'informer à temps toutes les ludothécaires sur les cours proposés. Ces cours sont payables d'avance car les retards causent problèmes. Elle souligne que la motivation des ludothécaires passe aussi par les prestations qu'elles reçoivent: gratuité de l'abonnement et du prêt des jeux, accès à la formation, etc. Elle encourage les ludothèques voisines à se regrouper pour coordonner et collaborer lors d'actions ponctuelles afin d'accroître la reconnaissance extérieure des ludothèques. Précisions sur le programme de formation 2003:*

- prochain cours de formation en 2004
- formation continue 2003: de nouveaux cours sont proposés «cadres en mouvement» 8 mai 2003 et «jouer autrement» 23 et 25 septembre 2003.

*Pour faire avancer la cause de l'important rôle social que jouent les ludothèques, Véronique Walther invite chacune à participer aux cours de formation.*

## **3. Journées nationales et journées mondiales du jeu**

*Renate Fuchs présente le nouveau Ludojournal et sa rédactrice, Angela Büntner. Il est spécifié que dorénavant il ne sera accepté que la forme électronique pour les articles à paraître dans le Ludojournal, à savoir: attacher un fichier à l'e-mail de Angela ou lui envoyer une disquette. Même les articles de journaux ne doivent plus être envoyés tels quels mais doivent être saisis sur Word. Les photos peuvent être envoyées telles quelles si elles ne sont pas sous format numérique. Renate Fuchs souligne qu'il est important de faire circuler le Ludojournal parmi les collaboratrices des ludothèques. C'est un bon moyen de tenir les ludothécaires au courant de ce qui se passe à l'ASL.*

*Site Internet: L'ASL a modernisé son site ludo.ch. Renate Fuchs conseille à tous de le consulter, de le mentionner dans les ludothèques, les papillons d'information, les entêtes de lettres, etc.*

*Sur le site, il est possible de: commander du matériel ASL en ligne, consulter la liste des ludothèques, se renseigner sur les prochains événements, consulter les informations de la commission de formation, consulter la liste des ludothèques en Suisse (possibilité de communiquer les changements d'heures d'ouverture: on-line). Pour l'instant, 70 ludothèques (dont 12 en Suisse romande) possèdent un site internet. L'objectif pour la*

prochaine Assemblée Générale des Délégués est de 200 sites!

Les journées nationales du jeu ont lieu tous les 3 ans et les journées internationales le 28 mai de chaque année. Renate Fuchs demande aux Présidentes comment et à quel rythme les ludothèques suisses doivent-elles marquer ces journées? Elle soumet, pour sondage, différentes propositions à l'assemblée. Après discussions, la solution suivante est adoptée par 35 oui et 5 non: maintien d'une cadence de 1 journée nationale tous les 3 ans et «petite action» chaque année pour le World Play Day (ne serait-ce que d'apposer l'affiche officielle). La solution définitive sera entérinée, par vote, lors de la prochaine Assemblée générale ASL.

Quelques chiffres bons à savoir et à diffuser:

- 401 ludothèques en Suisse
- 5000 ludothécaires
- Fr. 1 million par année de jeux achetés par les ludothèques

#### 4. Normes de fonctionnement ASL

Les présidentes sont invitées, par petits groupes, à partager leur avis sur ces normes et sur leurs applications en ludothèque. Synthèse de la discussion des groupes qui développaient chacun une norme différente :

Norme 1 Cette norme est parfaitement appliquée. Elle permet une meilleure gestion d'une structure existante en vue d'une reconnaissance auprès de la clientèle et des autorités concernées

Norme 2 Présente dans chaque ludothèque, la classification n'est pas uniformisée soit parce que la clé ASL n'existait pas encore au moment de l'ouverture ou n'est pas connue soit parce que les programmes informatiques exigent une autre classification. Le renouvellement de 10% des jeux est difficile pour certains budgets et le ratio des prêts peu adaptés pour les quartiers et petites communes.

Norme 3 Seules les ludothécaires actives sont aptes à assurer un conseil spécialisé. A chaque ouverture, il faudrait une personne disponible pour le conseil. Par manque de temps, cette norme ne peut, parfois, pas être appliquée.

Norme 4 Cette norme, globalement appliquée, dépend aussi des contraintes extérieures. Elle est très importante pour la négociation avec les autorités. L'horaire est dépendant de la taille de la

ludothèque et le règlement est indispensable.

Norme 5 Cette norme est appliquée. Les conventions sont orales ou écrites. Le cahier des charges est rarement écrit, souvent tacite. (un modèle existe au secrétariat de l'ASL)

Norme 6 Cette norme est moyennement appliquée. Cours de base : difficile de motiver des collaboratrices ; problèmes liés à la gestion du temps et au financement. Les cours sur 1 jour sont toujours intéressants et plus faciles à planifier.

Norme 7 Cette norme, appliquée, est primordiale dans la vie de toute ludothèque.

Norme 8 Approuvée, elle est, dans l'ensemble appliquée malgré quelques restrictions (locaux, finances, personnel)

Norme 9 Cette norme ne pose aucun problème et est suivie par l'ensemble des ludothèques.

Dans l'ensemble, ces normes sont jugées, ambitieuses, pertinentes, peu exigeantes même si le manque de personnel et/ou de finances rend parfois leur application difficile. Elles sont une bonne base pour les nouvelles ludothèques et pour négocier avec les autorités. Elles sont aussi un «plus» pour l'image extérieure.

#### 5. Rencontres régionales

Inge Schmid par une partie récréative encourage chacune à se rendre à Swiss Toys. Elle informe que le prêt des DVD est strictement interdit en ludothèque. Des consignes précises relatives au prêt des jeux informatiques sont demandées par les Présidentes. L'ASL rappelle que les directives figurent régulièrement dans le Ludojournal mais prend note de cette requête. Une feuille spéciale sera probablement diffusée prochainement...

#### 6. Offres et activités en dehors des activités régulières des ludothèques

Le savoir-faire et la qualité des prestations des ludothécaires ne sont plus à démontrer. Certaines offres sont ou pourraient être monnayées. Liste non exhaustive des offres proposées ou à proposer établie sur la base des échanges par les Présidentes:

- visite de classe
- accueil parascolaire
- nuit du jeu
- passeport vacances
- visites en EMS avec enfants (subvention)
- troc jeux (10%)



- location pour entreprises
- chasse aux œufs
- soirées dans le cadre de camps, colonies
- animation par rapport aux événements locaux ou du calendrier
- formation continue des enseignants
- garderie dans une expo (fr. 3'000.- pour 10 jours et fr. 5.- demandé pour chaque enfant)
- ouvertures pour jouer entre parents et enfants
- lotos
- contes, bricolages (fr. 2.-/enfant)
- jouer avec les chansons, karaoké
- anniversaire : animation (fr. 50.-/10 enfants)
- location jeux (fr. 20.-/3jours)
- location des locaux (fr. 600.-/année)
- animation en piscine
- animation sur les aires d'autoroutes

### 7. Divers

Sur la demande des Présidentes, un modèle de convention de travail sera établi par l'ASL. Des listes de commandes pour articles, imprimés, etc ASL sont mises à disposition. Différentes ludothèques invitent les ludothécaires à les rejoindre pour des animations locales.

Après remerciements à toutes pour l'excellente ambiance et vœux pour une continuation sereine dans le cadre des ludothèques, la conférence se termine à 16h00.

Prochaine conférence des présidentes :  
**21 septembre 2004**

Septembre 2002/SB/VEW

### Commentaire :

Finale, on peut dire que les normes sont utilisées dans les ludothèques en tant qu'outil de gestion aussi bien en Suisse alémanique qu'en Suisse romande; même s'il existe des différences d'interprétation.

Les présidentes et les dirigeantes des ludothèques de toute la Suisse se rendent compte que les normes les aident à réaliser divers objectifs et leur rendent également de bons services dans les négociations avec les autorités et autres bailleurs de fond.

Tout le monde est conscient qu'il faudra sans cesse adapter les normes afin que les ludothèques soient également armées pour l'avenir.

Des suggestions concernant les normes sont donc en tout temps les bienvenues.

Lors des deux conférences des présidentes, il y avait au total 144 ludothèques représentées. Cela correspond environ à 28 % de toutes les ludothèques de Suisse.

Par conséquent, les résultats sont-ils représentatifs? Nous estimons que dans les 72% de ludothèques restants, les normes sont également en majorité utilisées, car sinon nous aurions certainement reçu des échos. Tant le comité que la commission de formation vont tout mettre en oeuvre pour élaborer pour le futur également des moyens facilitant la conduite de vos ludothèques. Parmi eux, seront spécialement créés dans le courant de l'année des contrats de travail et des conventions de travail

Renate Fuchs

### Einladung zur Teilnahme am Schweizer Spielepreis 2003

Sehr geehrte Ludothekarinnen  
Sehr geehrte Ludothekare

Im Vorfeld der diesjährigen Schweizer Spielmesse, die neu vom 19. bis 23. November stattfindet, wird zum zweiten Mal der Schweizer Spielepreis durchgeführt.

Auch wenn im vergangenen Jahr aus Zeit- und Organisationsgründen nicht viele Ludotheken am Schweizer Spielepreis teilgenommen haben, war das Ergebnis ein Erfolg. Auch das Medienecho für diesen Preis war gross. Die Veranstalter der Schweizer Spielmesse und der Vorstand des VSL haben deshalb entschieden, den Schweizer Spielepreis 2003 für die 13. Schweizer Spielmesse im kommenden November wiederum in einer Gemeinschaftsaktion zu realisieren.

Der Schweizer Spielepreis ist ein Publikumspreis und wird von Anfang April bis Ende Oktober im Vorfeld der Schweizer Spielmesse in verschiedenen Schweizer Ludotheken durchgeführt. Kundinnen und Kunden von Ludotheken haben während dieser Zeit die Möglichkeit, aus einem Spiele-Verzeichnis mit Neuheiten der Jahrgänge 2002/2003 Spiele auszuwählen, zu testen und zu bewerten und erhalten dafür einen Bewertungstalon. Bewertet werden die Spiele nach Kriterien wie Originalität des Themas, Spielreiz (möchte ich immer wieder spielen), Spielbarkeit (Spielregeln schnell erfasst) und Gestaltung des Spiels. Das Spiele-Verzeichnis umfasst über 80 Spiele, aufgeteilt in die drei

Kategorien Familienspiele, Kinderspiele und Freakspiele.

In den nächsten Wochen werden Sie folgende Unterlagen zum Schweizer Spielepreis 2003 erhalten:

- Anmeldeformular für Ludotheken
- Spiele-Verzeichnis
- Plakat
- Bewertungstalon für Ludothekenkunden/ Teilnehmer
- Ablaufplan (Organisation/Termine)

Wir bitten Sie, die Teilnahme am Schweizer Spielepreis 2003 intern zu besprechen, damit Sie beim Eintreffen der Unterlagen schnell reagieren und evtl. weiteres Material nachbestellen können.

Für die Teilnahme ist es nicht entscheidend, wie viele Spiele Sie aus dem Spiele-Verzeichnis in ihrem Sortiment haben. Es können auch Ludotheken teilnehmen, die unter Umständen nur zwei oder drei Spiele aus dem Spielverzeichnis in ihrem Angebot haben. Wichtig ist, dass viele Ludotheken mitmachen, damit am Schluss eine grosse Zahl an Bewertungstalons der teilnehmenden Ludotheken-Kunden zusammenkommen.

Natürlich ist die Teilnahme für die Ludotheken mit Mehraufwand verbunden. Der Vorstand des VSL und die Veranstalter der Schweizer Spielmesse sind bemüht, das Konzept laufend anzupassen. Gleichzeitig sind wir aber auch überzeugt, dass der Schweizer Spielepreis ein neues, spezielles Angebot der Ludotheken ist sowie eine attraktive Aktion der Schweizer Spielmesse darstellt und beide Parteien von dieser Zusammenarbeit profitieren.

Es würde uns freuen, wenn sich möglichst viele Ludotheken am Schweizer Spielepreis 2003 beteiligen und dieser Publikumspreis damit eine breite Abstützung findet.

Vorstand VSL                      Schweizer Spielmesse

Weitere Informationen  
Felsberger S & A Spiel & Art AG  
Jürg Bühler  
Tannenstrasse 40, 9010 St.Gallen  
Tel 071 250 00 44 / Fax 071 250 00 45  
info@felsberger.ch  
www.felsberger.ch  
www.spielmesse.ch

Verein Schweizer Ludotheken  
Ressort Spieltest  
Doris Steinemann Widmer  
Tel 062 824 21 01  
dsteinemann@ziksuhr.ch

## Schweizer Kindermuseum Baden

Nach der Renovation und Einrichtung des neuen Kindermuseums am Ländliweg 7 in Baden erfolgte am 27. Oktober 2002 die Eröffnung.

Die vor 18 Jahren gegründete Institution hat ein eigenes Domizil und kann darin ihre Ausstellungen grosszügiger und anschaulicher präsentieren. Folgende Abteilungen sind neu: Das Kind, 300 Jahre Kindheit, Kinder unserer Welt, Schulmuseum, Vom Wesen der Puppe, Spiegelkabinett, Kindergalerie, „Bahnhof Kindermuseum“, „Kids today“ – Aktualitätenschau, Museumswerkstatt...

Das neue Kindermuseum bietet noch vermehrt den Rahmen für lebendige Erlebnisse und Generationensgespräche im Kreise von Familie, Schulklasse und Erwachsenengruppe. Als „Haus der Kindheit“ setzt sich das Museum aus der Sicht der Erwachsenen mit Kindheit auseinander und ist eine Dokumentationsstelle zu geschichtlichen und aktuellen Entwicklungen rund um das Kind. Dies kommt in der vielseitigen Dauerausstellung und den aktuellen Wechselausstellungen zum Ausdruck. Das Wochenend-Aktivitätenprogramm findet auch am neuen Ort mit attraktiven Angeboten seine Fortsetzung.

### Oeffnungszeiten

Mittwoch und Samstag 14.00 – 17.00 Uhr  
Sonntag 10.00 – 17.00 Uhr

[www.kindermuseum.ch](http://www.kindermuseum.ch)

e-mail [info@kindermuseum.ch](mailto:info@kindermuseum.ch)

## kindercity – Spiel mit Wissenschaft

Im Frühjahr 2004 wird in Volketswil (ZH) ein Bildungspark - ein attraktives Freizeitangebot - für Kinder zwischen 3 – 12 Jahren eröffnet werden. In der Kindercity sollen sich Kinder auf spielerische und unterhaltsame Weise mit Wissenschaft beschäftigen. So werden die kleine Besucherinnen und Besucher unter anderem mit Wind und Wasser experimentieren, Brot backen, Theater und Musik spielen und sich auf Spielplätzen austoben können. Die Initiatorin, Sandrine Gostanian nennt diesen Mix aus Spass und Lernen „Edutainment“, sie wurde für ihr Kindercity-

Projekt als Innovativste Unternehmerin 2002 geehrt.

Angela Bünter

### **La cité des enfants – jeu et science**

*A Volketswil (ZH), un parc éducatif (offre attractive de loisirs) sera inauguré au printemps 2004 à l'attention des enfants de 3 à 12 ans. A la cité des enfants, nos bambins s'occuperont de science d'une manière récréative et amusante. Ainsi, les jeunes visiteurs pourront notamment faire des expériences avec le vent et l'eau, cuire du pain, jouer du théâtre ou de la musique et se dépenser sur des places de jeux. L'initiatrice, Sandrine Gostanian nomme ce mélange de divertissement et d'apprentissage „Edutainment“. Pour son projet de cité des enfants, elle a été honorée du titre d'Entrepreneuse la plus innovatrice en 2002.*

Angela Bünter

### **Internet**

Die Homepage des VSL ist überarbeitet worden und bringt einige Neuerungen. So können verschiedene Dokumente online bestellt werden, Adressänderungen können ebenfalls online erledigt werden. Es sind auch mehr Informationen abrufbar und es werden noch weitere Ergänzungen dazukommen.

Vor einiger Zeit haben wir die Ludotheken aufgerufen, sich selber eine Website zuzulegen, denn das Internet gehört eben doch zu den wichtigen Informationsquellen. Alle Ludotheken sind bereits mit der Adresse der Ludothek und den Öffnungszeiten unter „Verzeichnis“ eingetragen. Dieser Eintrag ist gratis und natürlich nur aktuell, wenn uns Änderungen gemeldet werden. Privatadressen oder Telefonnummern etc. werden von uns nicht veröffentlicht.

Wir haben die Ludotheken gezählt, die eine Website haben. Mit Stand am 10. September 2002 sind es insgesamt 63 Ludotheken von 400 (sie erscheinen im Verzeichnis in rot), davon sind 52 in der Deutschschweiz und 11 in der Westschweiz, also noch weit von einer flächendeckenden Zahl weg.

Dabei ist das Prozedere eigentlich einfach und wir möchten alle Ludotheken ermutigen, sich eine Website zuzulegen. Sie brauchen dazu keinen Internet-Anschluss in der Ludothek.

Es gibt dafür folgende Möglichkeiten:

1. Sie gestalten eine Seite mit Ihren Informationen im Word-Format oder HTML-Format und schicken diese Seite mit einer Diskette, CD oder per E-mail an folgende Adresse: Verein der Schweizer Ludotheken, Renate Fuchs, Haltikerstr. 41, 6403 Küssnacht  
E-mail: [p-r.fuchs@bluewin.ch](mailto:p-r.fuchs@bluewin.ch).

Für eine Seite bezahlen Sie dem VSL Fr. 50.-- für die Seite im Word Format oder Fr. 30.-- für das HTML Format. Für jede Änderung fallen wiederum Fr. 30.-- an.

2. Sie machen selber eine Seite, die Sie bei einem andern Server (Gemeinde etc.) unterbringen und melden uns Ihre Internet Adresse, damit wir diese als Link eintragen können. Dafür verrechnen wir keine Gebühr. Dafür möchten wir gerne, dass auch Sie in Ihrer Website einen Link zur Homepage des VSL [www.ludo.ch](http://www.ludo.ch) erstellen.

Wir freuen uns auf Ihre Reaktionen und hoffen auf viele neue Websites.

Renate Fuchs

### **Feed-Back zum Internet-Auftritt**

Vielen Dank für das Anpassen der Öffnungszeiten auf der Homepage. Übrigens möchte ich bei dieser Gelegenheit gerne mal ein feed back zu dieser Homepage abgeben. Kompliment, die neue Fassung kommt super daher! Sie ist benutzerfreundlicher, schneller und übersichtlicher geworden. Schon die Startseite ist sehr ansprechend und animiert zur weiteren Benutzung. Was mir auch sehr entgegen kommt, ist das abrufbare Ludojournal. Unsere Ausgabe liegt immer in der Ludothek, damit man erstens immer weiss, wo das Journal zu finden ist und zweitens, damit alle Mitarbeiterinnen jederzeit darin blättern können. So kann ich mir den Weg in die Ludothek sparen und zuhause nachlesen. Schön wäre, wenn sich mehr Ludotheken für den Internet-Auftritt erwärmen könnten. Wir bekommen des öfteren Reaktionen auf unsere Homepage, vor allem während der Wintersaison, da man uns auch bei Davos Tourismus finden kann. Zwar bekommen wir viele mails auch, weil die Leute glauben, bei uns könne man Spiele und Spielsachen kaufen. Aber das spielt ja vordergründig keine Rolle, Hauptsache, wir werden gelesen. So, das wär's schon. Ich möchte Sie nicht weiter aufhalten.

Nochmals vielen Dank und mit freundlichen Grüßen. Alice Baumann, Ludothek Davos

## Internet

La page d'accueil de l'ASL a été remaniée et comporte quelques innovations. Ainsi, vous pouvez commander divers documents en ligne ou effectuer un changement d'adresse. Vous pouvez consulter davantage d'informations et des compléments vont encore être ajoutés.

Il y a quelques temps, nous avons invité les ludothèques à prendre elles-mêmes un site, car Internet fait partie des importantes sources d'information.

L'adresse et les heures d'ouverture de toutes les ludothèques figurent déjà sous la rubrique „liste des ludos“. Cette inscription est gratuite et ne reste actualisée que si vous nous communiquez tout changement. Les adresses privées ou les numéros de téléphone, etc. ne sont pas rendus publics.

Nous avons recensé les ludothèques qui possèdent un site. Le 10 septembre 2002, la situation était la suivante : au total, il y en a 63 sur 400 ludothèques ( elles apparaissent en rouge sur la liste), dont 52 de Suisse alémanique et 11 de Suisse romande, on est donc encore loin du compte pour couvrir toute la Suisse.

Le procédé pour y parvenir est au fond tout simple et nous désirons encourager toutes les ludothèques à prendre un site. Elles n'ont pas besoin pour cela d'avoir un raccordement Internet dans leur ludothèque. Les deux possibilités suivantes s'offrent à vous :

1. Vous créez une page avec vos informations au format Word ou au format HTML et vous l'envoyez sur disquette, sur CD ou par E-mail à l'adresse ci-dessous :  
Association suisse des ludothèques,  
Renate Fuchs, Haltikerstr. 41, 6403  
Küssnacht  
E-mail: [p-r.fuchs@bluewin.ch](mailto:p-r.fuchs@bluewin.ch).

Pour une page au format Word, vous paierez Fr. 50.-- à l'ASL ou Fr. 30.-- pour une page au format HTML. Pour chaque changement, il vous sera à nouveau demandé Fr. 30.--.

2. Vous concevez vous-même une page, que vous placez auprès d'un autre serveur (votre commune, etc.) et vous nous annoncez votre adresse Internet afin que nous puissions l'inscrire comme lien. Nous ne percevons aucune finance pour cela. C'est

pourquoi, nous aimerions que sur votre site vous établissiez également un lien avec la page d'accueil de l'ASL [www.ludo.ch](http://www.ludo.ch).

Nous nous réjouissons de vos réactions et espérons beaucoup de nouveaux sites.

Renate Fuchs

## Regional / Régional

### Rapport des régions

Séance des représentantes régionales le 12 novembre 2002 à Olten.

Marie-Thérèse Monnier nous quitte en tant que représentante régionale et a reçu à cette occasion un très joli arrangement de fleurs. Elle est remplacée par Doris Gerber. La nouvelle représentante du Ju/Ju BE travaille depuis 11 ans à la ludothèque de Porrentruy.

Maya Homberger se retire comme représentante de Berne pour l'Assemblée des délégués 2003, sa remplaçante n'a pas encore été trouvée.

Beaucoup de représentantes ont relaté les journées nationales du jeu 2002 dans leur canton.

GE a participé le 23 octobre 2002 à une émission radio en direct avec 2 ludothécaires et le dossier « Professionnalisation » a été envoyé aux autorités genevoises.

Des questions ont été posées à propos du questionnaire statistique. Les représentantes régionales sont responsables pour le retour des questionnaires.

Echos de la Conférence des présidentes : Journée intéressante, beau programme, riche en contacts, proche des ludothécaires.

L'objectif de l'ASL est de faire figurer au moins 50 % des ludothèques sur notre site Internet. Prochaine rencontre des représentantes régionales le 13 mars 2003 à Olten

Inge Schmid/Susanne Hoffmann

### Regionen

Regionalvertreterinnenkonferenz vom 12. November 2002 in Olten

14 Regionalvertreterinnen trafen sich an diesem Tag für die 13 Regionen. Marie-Thérèse Monnier gibt ihre Arbeit als Vertreterin des Jura und Berner Juras auf und wird mit

einem Blumenstrauss geehrt. Sie stellt ihre Nachfolgerin, Doris Gerber aus Pruntrut vor. Die neue Vertreterin arbeitet seit 11 Jahren in der Ludothek Pruntrut. Maya Homberger kündigt ihren Rücktritt auf die DV 2003 als Vertreterin der Region Bern an. Eine Nachfolgerin für sie ist noch nicht gefunden worden.

In den Ressortberichten erscheint bei vielen der Nationale Spieltag, und das bedeutet unter anderem einen ausführlichen Wetterbericht vom 25. Mai 2002 über die ganze Schweiz verteilt! Genf hat am 23. Oktober 2002 an einer Live-Radiosendung mit zwei Ludothekarinnen das Dossier „Professionalisation“ vertreten können.

Das Thema „Finanzfragebogen für die Ludotheken“ wurde erläutert. Die Regionalvertreterinnen sind verantwortlich für den Rücklauf der Bogen per Ende November 2002 und werden bestimmt auch mit Fragen von den einzelnen Ludotheken konfrontiert werden.

Ein Ziel des VSL: mindestens 50 % der Ludotheken sollen mit einer eigenen Homepage auf den Internetseiten des VSL präsent sein. Die Regionalvertreterinnen weisen an den nächsten Anlässen auf die unkomplizierten Bedingungen hin. Vielleicht wird dieses Ziel bis zur nächsten DV erreicht?! Die nächste Regionalvertreterinnenkonferenz findet am 13. März 2003 in Olten statt.  
Inge Schmid/Susanne Hoffmann

### Region Aargau Solothurn

#### 25 Jahre Ludothek Solothurn

Letztes Jahr konnte die Ludothek Solothurn ihr 25jähriges Bestehen feiern. Nachdem die Ludothekarinnen die Kinder bereits am nationalen Spieltag im Mai sowie im Juli anlässlich des Solothurner Ferienpasses mit einem Fahrzeug- resp. Spielparcours "verwöhnt" hatten, wollten sie anlässlich des Jubiläums vor allem auch Erwachsene in die Ludothek locken. Ziel dieses Tages war nämlich das Anwerben neuer Mitarbeiterinnen. Mit Hinweisen in Zeitungen wurde auf den Tag der offenen Tür und die gebotenen Highlights aufmerksam gemacht. Ausserdem erhielten alle BenutzerInnen sowie Behörde- und Pressevertreter eine schriftliche Einladung.

An diesem trüben, nasskalten November-samstag fanden zahlreiche bekannte, aber noch mehr unbekannte Gesichter den Weg in die Ludothek. Der Duft von Glühwein legte

eine entspannende winterliche Atmosphäre in die Gänge des Lokals und taute manche Erwachsene so richtig auf, während die Kinder kaum Zeit fanden, bei Eistee und Knabberien zu verweilen. Gogol, das Maskottchen von Manor, in dem die Tochter einer Mitarbeiterin steckte, zog die Aufmerksamkeit von Gross und Klein auf sich – schliesslich war der kunterbunte lustige Riese aus dem All auch nicht zu übersehen. In einem separaten Raum luden Animatorinnen die Besucher aller Altersstufen zum gemütlichen Ausprobieren der Spielneuheiten ein.

Um die Suche nach neuen Helferinnen möglichst diplomatisch anzugehen, gaben die Ludothekarinnen allen erwachsenen Gästen einen "nicht ganz ernst zu nehmenden Test" zum Ausfüllen ab. Tatsächlich konnten dadurch ein paar Interessentinnen gewonnen werden, die demnächst Ludothekluft schnuppern werden. Was das Team der Ludothek Solothurn besonders positiv überrascht hat: 16 neue BenutzerInnen lösten alleine an diesem Tag ein Abo, um gleich stapelweise Spiele mit nach Hause zu nehmen; die Ausleihe stand während des ganzen Tages offen. Dank grosszügig gestalteten Zeitungsberichten wurden auch im Anschluss an den Anlass viele weitere Familien auf den Spielverleih aufmerksam.

Alles in allem hat sich der relativ geringe Aufwand für diesen Tag sehr gelohnt. Die Ludothek Solothurn wird in Zukunft regelmässig Tage der offenen Tür einplanen, voraussichtlich wieder im November, denn der Zeitpunkt zwischen Herbstferienende und Beginn der Adventszeit hat dem Solothurner Publikum offenbar zugesagt.  
Marianne Burki

Regionaltagung vom 31. Oktober 2002 in Laupersdorf

Die Vertreterin des Gemeinderates, Beatrice Wicky dankt den Ludothekarinnen für ihren Einsatz und stellte das Dorf Laupersdorf vor. Der Vortrag von Gabriele Hasler zum Thema „Spielen im Erwachsenenalter“ wurde leider nicht gehalten, da die Referentin diesen kurzfristig aus privaten Gründen absagen musste. Kurz entschlossen änderten die 36 Ludothekarinnen ihr Tagungsthema zu „Spielen“ in die Realität um. Einige Teilnehmerinnen konnten in der Ludothek Spiele kennenlernen, andere bevorzugten einen Spaziergang durch die herbstliche Natur zur Lourdes-Grotte oberhalb Laupersdorf.  
Protokoll: Karin Büttler-Spielmann  
Kurzfassung: Angela Bünter

## Region Basel/Baselland

Regiositzung vom 29. Oktober 2002 in Münchenstein

Zu Gast an der Regiositzung mit 23 Ludothekarinnen waren die Referenten Martin Jenni, Journalist (Chefredaktor) und Alfieri Geretto, Grafiker (Konzepte, Design, Produktion). Alfieri Geretto erläuterte prägnant die wichtigsten Punkte für die Medienarbeit der Ludotheken. Ein professioneller Auftritt sei wichtig, daher ein einheitliches Ludosignet sehr empfehlenswert. Martin Jenni ergänzte die Ausführungen aus der Sicht des Redaktors. Alle Anwesenden erhielten eine Informationsbroschüre „Diskussionspapier für ein Kommunikationskonzept des Ludotheken-Vereins Basel-Landschaft“.

Für die Regio-Herbstsitzung wurde das Thema „Rollenspiele“ vorgeschlagen. Die nächste Regio-Sitzung findet am Dienstag, 18. März um 14.00 in Riehen statt.

Protokoll: Rosmarie Thomi  
Kurzfassung: Angela Bünter

## Region Bern

Zeitungsmeldung:

Räuber flohen mit „Ludothek“ – Tasche

Ostermundigen BE – Zwei bewaffnete und maskierte Räuber überfielen gestern gegen 7.30 Uhr die Denner-Filiale in Ostermundigen und zwangen die Verkäuferinnen, Geld aus dem Tresor zu holen. Mit 30 000 Franken in einer Jute-Tasche mit der Aufschrift „Ludothek“ gelang ihnen die Flucht. Beide sprachen Berndeutsch, einer mit Akzent, der andere mit auffallend tiefer Stimme. Die Polizei sucht Hinweise.

Gelesen im Blick vom 26.11.2002  
Suisse Toy 25. September – 29. September 2002

Die Suisse Toy konnte dieses Jahr gegen 46000 Besucherinnen und Besucher zählen, die die Ausstellung der über 200 Aussteller rund um die Bereiche Spiel und Hobby anschauten. Der Ludostand des Kantons Bern war dieses Jahr mit dem Thema „Zaubereien“ dabei. Beatrice Lussi aus Worb kreierte eigens dafür ein Zauberhutmemory. Heidi Zwahlen von Hinterkappelen machte „zauberhafte“, Dekorationen. Wir konnten zwei Zauberer organisieren, die an zwei Nachmittagen mit

den Kindern diverse Zaubertricks übten und vorführten. Ursula Mader von Schliern war verantwortlich für die Einteilung der Ludos. So konnte sie 16 Ludos zu „zauberhaften“, Stunden engagieren. Dies waren: Belp, Bremgarten, Haslital, Ittigen, Jegenstorf, Langnau, Langenthal, Laupen, Ostermundigen, Steffisburg, Schliern, Thörishaus, Thun, Wangental, Wohlensee und Worb. Speziell danke ich Sonja Häberli für die Organisation und als Ansprechperson gegenüber den Suisse Toy-Verantwortlichen, und die vielen aufgewendeten Stunden, die nötig waren um dies alles reibungslos durchzuführen. Ursula Keusen von Ostermundigen danke ich für die Sitzungsprotokolle und für diverse Einsätze. Vielen Dank an all jene, welche mithalfen, dass auch dieses Jahr die Suisse Toy für die Ludotheken des Kantons Bern ein Erfolg war.

Maya Homberger, Regionalvertreterin

Regionaltagung vom 29. Oktober in Roggwil

Der Gemeinderat Herr Erhard Grütter dankte den Ludothekarinnen für ihren Einsatz und stellte das Dorf Roggwil vor. Herr Ch. Grauwiler, Spielzeugmuseum Liestal/BL hielt einen Vortrag zum Thema „Alte Spiele neu entdeckt“. Den 56 Ludothekarinnen wurden einige alte bekannte Spiele vorgestellt, die heute wieder in den Schulen verwendet werden. Herr Grauwiler brachte den Zuhörerinnen die Philosophie von Fröbel und Pestalozzi näher und erklärte, dass die Ludotheken mit ihrer Arbeit „staatsbürgerliche Früherziehung“ betrieben. Er betonte den Wert von alten Spielen, da diese immer „gemeinsame“ Spiele sind, im Gegensatz zu PC-Spielen, die meistens alleine gespielt würden.

Maya Homberger erklärt ihren Rücktritt als Regionalvertreterin, da sie zu 60 % erwerbstätig sei.

Protokoll: Erika Zingg  
Kurzfassung: Angela Bünter  
W A N T E D !

Gesucht für den Kanton Bern:

## Regionalvertreterin und Austragungsort für die Regionalversammlung vom 28. Oktober 2003

(Ein Merkblatt für die Organisation eines solchen Anlasses ist bei Susanne Hofmann erhältlich.)

Interessierte melden sich bitte bei  
Susanne Hofmann

Jägerhaus Sihlbrugg-Dorf,  
8816 Hirzel  
Tel. 01 729 94 53  
e-mail: jegerhus@freesurf.ch

### **Région Fribourg/Region Freiburg**

Ludothek Schmitten

Am 2. Novembre 2002 hat in Schmitten ein Spielfest mit einer "Ludomeisterschaft" (verschiedene Kategorien), mit Kinderschminken und Verkleidungskiste, mit einem Zauberhut-Memory und dem Töggelikasten stattgefunden. Die Besucher wurden mit Kaffee und Kuchen zu günstigen Preisen verköstigt.

### **Region Graubünden**

#### 8. Torneo di memory in Val Poschiavo

In una splendida giornata autunnale i bambini della Val Poschiavo si radunano nella palestra dell'Annunziata, un paesina a sud di Poschiavo per giocare insieme a memory.

Per l'ottava volta le ludotecarie della Val Poschiavo hanno organizzato il "Torneo di memory". 190 bambini si sono iscritti al torneo, ma delle esperienze degli ultimi anni la responsabile del torneo Cristiana Plozza-Tognina sa, che non tutti i bambini sono presenti e che all'ultimo momento altri bambini vogliono partecipare ad ogni costo. Ed è così; con qualche grattacapo in più per le organizzatrici. Non si tratta solo di un problema di calcolo (numero di partecipanti diviso per quattro), bensì di una prova di nervi onde rispettare i tempi previsti. Mamme impazienti desiderano annunciare i loro piccini non iscritti. Le ludotecarie si danno da fare e rassicurano alcune mamme che i loro bambini di certo potranno partecipare al "Torneo di memory" l'anno dopo. I bambini più giovani sono d'età prescolastica. Dopo i computi matematici vengono effettuate le assegnazioni dei gruppi e dei tavoli. Finalmente il portavoce può spiegare le regole di gioco e nella sala si diffonde l'assoluta quiete. Il far silenzio vale anche per i genitori rimasti osservatori. A ogni dei 15 tavoli presiede un arbitro che annota il numero di coppie di figurine memorizzate. I numeri vengono registrati in un apposito programma Memory-Excell. Non sono i bambini ad essere irrequieti, bensì i genitori che iniziano a bisbigliare. Al tavolo no 1 due ragazze e due ragazzi raccolgono tutte le figurine; dalla loro mimica si capisce che sono frustrati. Si consolano a vicenda con i loro

sguardi, sperando nella seconda giocata. La prima categoria dei più giovani lascia la sala e già entrano da un'altra porta i bambini della 2°-3° classe. In seguito si alternano i gruppi più volte, fino alle ore 18.00, allorché viene proclamato il vincitore del torneo memory: Elia Rada. Viene vivacemente applaudito e festeggiato, riceve in premio un gioco. Tutti gli altri partecipanti ricevono un premio consolazione. L'anno prossimo saranno tutti di nuovo presenti e pronti alla rivincita.

Il torneo memory si svolge ogni anno in un'altra località della Valle. Per l'organizzazione le ludotecarie contano già su una grande esperienza. In collaborazione con la polizia locale organizzano il problema dei parcheggi. Le scuole ossia i comuni mettono a disposizione i locali e l'infrastruttura necessari. Qualche sponsor sostiene con dei premi il "Torneo memory", giornata sociale, educativa e divertente per grandi e piccini. Complimenti e auguro al "Torneo memory" in Val Poschiavo. Angela Bünter (Traduzione: Otmaro Lardi, Coira)

#### 8. Memory-Turnier in Val Poschiavo

Draussen scheint die Sonne, Kinder in Autos und mit Velos, sogar zu Fuss scheinen an diesem herrlichen Herbsttag alle ein Ziel zu haben: Die Turnhalle von Annunziata, einer kleinen Ortschaft südlich von Poschiavo. Zum 8. Mal haben die Ludothekarinnen des Val Poschiavo zu ihrem Memoryturnier geladen. 190 Kinder haben sich angemeldet, mit allen ist jedoch nicht zu rechnen. Aus Erfahrung weiss die Verantwortliche Cristiana Plozza-Tognina, dass nicht alle erscheinen werden und andere gerne spontan mitspielen möchten. Das trifft auch heute zu, was zu einem kurzfristigen Organisations-Chaos führt. Die Organisatorinnen haben nicht nur ein rechnerisches Problem (die Anzahl Spieler muss durch 4 teilbar sein), es gilt jetzt die Nerven zu bewahren, man ist zeitlich im Rückstand. Wartende Eltern recken ungeduldig die Köpfe, einige bestürmen die Mitarbeiterinnen, sie sollten ihr unangemeldetes Kind doch bitte mitspielen lassen. Die Ludofrauen erklären freundlich die Situation, vertrösten die Mütter und deren Kinder auf nächstes Jahr. Nachdem das mathematische Szenario berechnet ist, wird die Gruppe der jüngsten Spieler – 5 – 7 Jahre – in den Saal beordert. Die Kinder bekommen ihren Spieltisch zugeordnet, der Speaker erklärt noch einmal die Spielregeln und bittet um absolute Ruhe während des Spiels. Das Schweigen fällt besonders den zuschauenden Eltern schwer! An jedem der 15 Tische sitzt eine Schiedsrichterin, sie notiert am Schluss



die Anzahl gewonnen Bilder-Paare. Die Zahlen werden in ein spezielles Memory-Excel-Programm erfasst. Für einmal sind es nicht die Kinder, welche unruhig sind: die Stille wird vom Geflüster der Eltern und vereinzelt Hüsteln begleitet. Am Tisch Nr. 1 spielen 2 Jungen und 2 Mädchen, die Jungen räumen alle Kärtchen ab, die Mimik der Mädchen ist „leichte Frustration“. Sie werfen sich Blicke zu die sagen: „Wir haben ja noch eine zweite Chance in der nächsten Runde“. – Die erste Kategorie wird zur Hintertür entlassen und schon strömt die Altersgruppe 1.-3- Klasse zur Vordertür herein. So wechseln die Gruppen noch einige Male bis um 18.00 Uhr der Sieger Elia Rada König des Tages feststeht. Er wird mit grossem Applaus gefeiert und erhält als Preis ein Spiel, die anderen Kinder gehen alle mit einem Trostgeschenk nach Hause. Alle sind sich einig, nächstes Jahr wieder dabei zu sein.

Das „Memory“ findet jedes Jahr in einer anderen Ortschaft des Tales statt. Der Organisationsaufwand ist für die Ludothekarinnen bereits Routine. Die gute Zusammenarbeit mit der Polizei (Parkplatzproblem, wenn nur ein Drittel der Teilnehmer mit dem Auto anreist) und den Schulen und Gemeinden, welche die Räumlichkeiten zur Verfügung stellen, sowie den Sponsoren für die Trostpreise ist für ein gutes Gelingen sehr wichtig. Bisher war auch „Petrus“ den Organisatoren gut gesinnt, noch nie hat es geregnet! Hoffen wir, dass die geduldig wartenden Eltern auch im nächsten Jahr nicht im Regen im stehen werden müssen.

Angela Bünter

### 15 Jahre Ludothek Arosa

1987 wurde in einem Kindergartenzimmer die 220. Ludothek der Schweiz eröffnet. In den 15 Jahren seit der Gründung hat die Ludothek ihre Leistungen stetig ausgebaut, ihr Angebot umfasst ca. 500 Spiele und Spielzeuge. Daneben wird alljährlich vor Beginn der Wintersaison ein öffentlicher Spielnachmittag organisiert, zu dem sich Jung und Alt aus dem ganzen Schanfigg zu unbeschwerten Spielstunden ohne Ranglistendruck zusammenfinden. Nach einer leichten Stagnation der Ausleihzahlen vor einigen Jahren zeigt die Kurve jetzt wieder deutlich nach oben. Dabei zeichnet sich als Tendenz ab, dass das Publikum immer jünger wird, obwohl Spiele für alle Altersklassen ausgeliehen werden können. Die Ludothek hat eine treue Stammkundschaft und ist auch dem touristischen Angebot des Kurorts Arosa nicht mehr wegzudenken. Nicht zuletzt trägt die Ausleihstelle auch dazu bei,

dass die Schanfigger Station das Label eines kinderfreundlichen Ferienorts tragen darf.

Arosener Zeitung/Peter Lüscher

Regionaltagung vom 18. Januar 2003 in Landquart

Die Ludothek Landquart organisiert für ihre 39 Teilnehmer eine Besichtigung der Firma Int. LASY Ltd. in Maienfeld. Die seit 1971 bestehende Firma verkauft ihre Baukästen weltweit in 70 Ländern. Besonders in Asien, wo 80 % des Umsatzes erzielt werden, sind die H-förmigen Plastikbausteine bei Gross und Klein sehr beliebt. Anlässlich des 10-jährigen Bestehens der Ludothek Landquart hat das Leiterpaar Renate und Hansjörg Gujan feierlich die Verantwortung für die Ludothek an Carla Bernauer übergeben. Karin Schlatter, Leiterin Ludothek Ilanz, wurde für das Amt der Regionalvertreterin Graubünden einstimmig gewählt. Sie wird ihre Arbeit nach Beendigung der Fachausbildung im Herbst 2003 antreten. Die nächste Regionaltagung wird 2004 in Davos stattfinden.

Angela Bünter

### Région Jura/Jura bernois

*Rencontre régional Jura – Jura bernois*

*A ce jour, toutes les ludothèques de cette région ont fêté leur 20 ans d'existence. Certaines ont eu un petit creux de la vague. D'autres ont toujours été florissantes.*

*La ludothèque des Franches-Montagnes avec ses 4 satellites a été la dernière à marquer l'événement le 26 octobre 2002. Réunies aux Genevez, petite bourgade pleine de charme, la journée fut pour les déléguées, l'occasion, à part les délibérations traditionnelles, de vivre un moment différent.*

*Pour quelques heures, adieu jeux de plateau, de stratégie, de tactique ou autres. Les ludothécaires par le biais d'un jeu de piste découvrent ou redécouvrent le plaisir de la recherche, de l'intuition, de l'amour du passé (musée rural), de la botanique même. Cette expérience permet ainsi de faire un retour en arrière, vers des jeux simples près de la nature. Lors d'une rencontre nécessaire au bon fonctionnement d'une région, les ludothécaires ont retrouvé un certain parfum de l'enfance. Qui n'a pas fait une fois, durant les vacances scolaires un jeu de piste? Cette expérience qui*



*ne demandait que peu de matériel et beaucoup d'observation fut un plaisir réel.*

*Marie-Thérèse Monnier*

*Aux ludothécaires de la région, Jura – Jura bernois.*

*C'est un peu de nostalgie que de prendre congé.*

*Que dire de ces treize années passées à la préparation des rencontres semestrielles de la région Jura – Jura bernois? Elles furent source de joie, d'amitié et d'étroite collaboration.*

*Doris Gerber mérite la même collaboration, la même indulgence, le même plaisir d'œuvrer à la reconnaissance au métier de ludothécaire. Veuillez l'épauler, c'est un vœu. Si un jour, ce travail de longue haleine devient "Certificat fédéral de capacité" ce sera grâce à la ténacité des pionnières et les ludothécaires de la région Jura – Jura bernois étaient de celles-là. Déjà dans les années septantes, cette région était structurée, travaillant ensemble, pour offrir à l'enfance, à la jeunesse, l'amour du jeu, le plaisir de la découverte ludique. Les ambitions n'allaient pas jusqu'à faire de cette fonction un "métier". A l'époque, le bénévolat était normal. Depuis ce temps là les choses ont bien bougé. A petits pas, il est vrai, mais l'enthousiasme des débuts est toujours présent. Et pour cela, merci !*

*Marie-Thérèse Monnier 26.10.2002*

**Abschied nehmen**

Was soll Ich über die vergangenen dreizehn Jahren sagen, die Ich, unter anderem, mit den Vorbereitungen zu unseren halbjährlichen Zusammenkünften verbracht habe? Sie waren eine Quelle der Freude, der Freundschaft und der engen Zusammenarbeit. Meine Nachfolgerin, Doris Gerber, verdient die gleiche Zusammenarbeit, die gleiche Nachsicht, die Freude, für die Anerkennung des Berufes der Ludothekarin zu arbeiten. Unterstützt sie dabei, das ist mein Wunsch. Sollte unser Beruf einmal mit dem Eidgenössischen Fähigkeitsausweis belohnt werden, ist das sicher auch der Ausdauer und der Pionierarbeit der Ludothekarinnen aus dem Jura – Berner Jura zu verdanken. Bereits in den siebziger Jahren war diese Region strukturiert, arbeitete zusammen, um den Kindern und Jugendlichen die Liebe zum Spiel und das Vergnügen am Spielen zu ermöglichen. Die Ambitionen gingen noch nicht so

weit daraus einen Beruf zu machen. Ehrenamtliche Arbeit war noch eine Selbstverständlichkeit. Seither hat sich vieles verändert, aber der Enthusiasmus ist geblieben.

Dafür spreche ich allen meinen Dank aus.

*Marie-Thérèse Monnier*

*Bienvenue...*

*A Doris Gerber de la ludothèque de Porrentruy. Au 1<sup>er</sup> janvier 2003, elle sera la responsable de la région Jura – Jura bernois. Nul doute qu'elle saura faire face aux exigences de la fonction. Elle travaille depuis 11 ans dans sa ludothèque, elle est actuellement en formation (cours de base ASL) et étant parfaite bilingue, elle saura comprendre toutes les finesses d'une langue beaucoup moins accessible aux Romandes qui ne la pratiquent qu'occasionnellement.*

*Doris Gerber est si motivée qu'elle ne pourra qu'être une parfaite représentante de cette région si dynamique. Bonne route, Doris*

*Les ludothécaires Jura/Jura bernois*

**Willkommen**

Seit dem 1. Januar 2003 ist Doris Gerber Regionalvertreterin für den Jura/Berner Jura. Es besteht kein Zweifel, dass sie dem Anspruch gewachsen sein wird. Seit elf Jahren arbeitet sie in der Ludothek Pruntrut und besucht zur Zeit die Fachausbildung des VSL. Dank der perfekten Zweisprachigkeit wird es ihr leicht fallen, alle Finessen unserer Sprache zu verstehen. Für Romands, die Deutsch nur gelegentlich benutzen, sind die Feinheiten weit schwerer zugänglich. Doris Gerber ist so motiviert, dass sie die perfekte Vertreterin dieser dynamischen Region ist.

Wir wünschen Dir viel Erfolg, Doris.

*Die Ludothekarinnen Jura / Berner Jura*

*Doris Gerber – Nouvelle représentante du Jura/Jura bernois*

*Née en 1957, je suis mariée et mère de deux fils, 15 et 20 ans. Jusqu'à la naissance de mon premier enfant j'ai travaillé comme employée de commerce. J'ai commencé à la ludothèque de Porrentruy comme ludothécaire en janvier 1991, et j'ai beaucoup de plaisir et de satisfaction à travailler avec mes collègues. En ce moment, je suis le cours de formation de ASL à Crêt-Bérard.*

*J'ai pris la succession de Marie-Thérèse Monnier comme responsable de la Région Jura-Jura bernois*

*Doris Gerber*

*Le gros lot...*

*En juin dernier, la banque Raiffeisen de Vicques et Val-Terbi lançait un concours en l'honneur des ses 75 ans. Concours ouvert à toutes les sociétés locales de la région, consistant à rendre une œuvre illustrant le thème: la relation entre la banque et notre société. Nous avions carte blanche quant aux matériaux, à la structure, à la figuration, à la réalisation du travail. La seule consigne à respecter était les dimensions (70 cm x 1 m), et à la clef, le 1<sup>er</sup> prix désigné par le jury était doté d'un chèque de Frs 1'500.--, le 2<sup>ème</sup> prix recevait un chèque de Frs 1'000.-- et le 3<sup>ème</sup> prix recevait un chèque d'une valeur de Frs 500.--. Il n'en fallait pas davantage pour motiver notre équipe, forte de 7 ludothécaires. Chacune y allant de ses propres idées et suggestions, notre œuvre en 3D vit bien vite le jour... C'est dans la bonne humeur et avec beaucoup de plaisir que nous avons réalisé un jeu LUDOPOLY aux rues de notre village, parsemé de monuments et édifices phares de notre commune. Le tout chapeauté par notre logo-ARC-EN-CIEL déversant des pièces de monnaies et autres billets de banque sur un toboggan entouré d'une place de jeux. Et le jour X, qu'elle fut grande notre surprise d'apprendre que la Ludothèque ARC-EN-CIEL venait de remporter le premier prix!!! Cela a fait du bien autant au moral qu'à la caisse... Nous sommes toutes très heureuses et bien motivées à utiliser cette belle somme à bon escient... Le père Noël sera généreux cette année...*

*Stephane Monnot*

### **Région Neuchâtel**

*Pignon sur rue pour la Ludothèque Marin-Epagnier*

*C'est désormais au 7 de la rue Fleur-de-Lys qu'un millier de jeux passionnants attendent les enfants. « Enfin, nous avons pignon sur rue et un local nettement plus aéré que le précédent. ». Samedi, Nelly Berthoud avait le sourire aux lèvres. Présidente de la Ludothèque de Marin-Epagnier, elle avait organisé une agape officielle, afin d'inaugurer les nouveaux locaux de cet espace ludique au 7, rue Fleur-*

*de-Lys, soit juste à côté de la garderie Bidibul. En fait, le millier de jeux et jouets que propose la ludothèque avaient déjà quitté le sous-sol de la maison de commune en juin, pour s'installer dans ce nouveau local. « Mais vu les diverses manifestations auxquelles participe notre association puis ensuite en raison des vacances scolaires, nous avons décidé d'inaugurer ce lieu à l'automne », explique Nelly Berthoud. A cette occasion, le Conseil communal, des représentantes de l'Association des ludothèques suisses, ainsi que l'animateur de la maison des jeunes de Marin-Epagnier se sont notamment déplacés.*

*De 160 à 1000 jeux*

*La présidente de l'association en a profité pour retracer un bref historique de la ludothèque, tout en remerciant la commune de Marin-Epagnier pour son soutien (8400 francs par année): « En avril 1986, nous inaugurons la ludothèque, qui proposait alors 160 jeux. Nous partagions la cave de la Maison de commune avec d'autres sociétés locales, ce qui nous obligeait à ranger tous nos jeux dans des armoires après chaque ouverture. Puis en avril 1992, nous sommes devenus les seuls occupants de ce local et nous avons alors 700 jeux à disposition. Aujourd'hui, dans ces nouveaux locaux, nous proposons 1000 jeux, y compris des CD-Rom, que nous renouvelons régulièrement. De plus, grâce à un don de la Loterie romande, nous avons pu informatiser notre système de gestion. »*

*Lundi et jeudi*

*Une vingtaine de bénévoles œuvrent actuellement pour la ludothèque qui est ouverte, le lundi et le jeudi, de 15h30 à 18 heures. « Quatre personnes sont toujours présentes durant ces après-midi-là » Actuellement, un peu plus de 160 familles sont affiliées à la ludothèque. La cotisation annuelle est de 20 francs par famille (peu importe le nombre d'enfants) et la location des jeux, prêtés pour quatre semaines, varie entre un franc et cinq francs. Des chères têtes blondes aux adolescents, chacun peut y trouver son bonheur, puisque le panel de jeux et jouets va du premier âge aux CD-Rom destinés aux 12-13 ans.*

*Et pour les familles disposant d'un petit coin de jardin, la ludothèque propose même des toboggans et autres petits véhicules à roues*

*.L'Express 28.10.2002/Florence Veya*

## Region Ostschweiz

Wie die Jungen alte Spiele neu entdecken Videogames haben an Beliebtheit eingebüsst – Brett- und Kartenspiele sind wieder hoch im Kurs

Eine erstaunliche Nachricht erreicht uns aus den USA, die man schon beinahe als Ironie des Schicksals bezeichnen könnte: Je schneller, realistischer oder fantastischer Videogames werden, desto häufiger vertauschen die Jugendlichen den Joystick mit den alten Spielbrettern und Karten, wie sich einst ihre Eltern im Familienverband vergnügten. In der Beliebtheitsskala stehen Schach, Backgammon, Monopoly oder Uno ganz oben. Diesen Wandel verkündet zumindest die amerikanische Trendforscherin Dee Dee Gordon auf ihrer Website. Sie beschäftigt mehr als 15'000 Jugendliche auf der ganzen Welt, die als Trendscouts mit Digitalkameras das alltägliche Treiben ihrer Altersgenossen beobachten. Wie reden sie, was essen sie am liebsten, wie kleiden sie sich, was ist cool, was mega-out? Dieses Wissen verkauft die Trendforscherin für fünfstelligen Summen an Marketing- und Werbefachleute, an Gastroketten, Modefirmen oder Spielzeughersteller. Die Ursachen des neuen Faibles für alte Spiele sind vielfältig: Zum einen hat die zunehmende Technisierung in der Spielewelt viele Jugendliche übersättigt. Zum andern fehlt am heimischen Computer die prickelnde Herausforderung, gegen einen Gegner aus Fleisch und Blut anzutreten. Zudem sind gerade an Partys Brett- oder Wortspiele – man erinnere sich an Trivial Pursuit oder Scrabble – bestens dazu geeignet, Hemmungen abzubauen und miteinander ins Gespräch zu kommen. Überall mitnehmen lassen sie sich auch. Ein Brettspiel im Miniformat lässt auf dem Hintersitz bei endlosen Autofahrten keine Langeweile aufkommen, und sogar das Schlangestehen wird erträglicher. Zu guter Letzt belasten Brett- und Kartenspiele das Portemonnaie der Jungen weitaus weniger als Videospiele.

Selbstverständlich lässt die Spielzeugindustrie nichts unversucht, um den Anschluss nicht zu verpassen, und macht sich die Beliebtheit von Stars oder TV-Serien zunutze: So soll es allein vom Monopoly bereits zahlreiche Versionen geben wie Elvisopoly, Star Warsopoly, Pokemonopoly oder NY-opoly. In St. Gallen ist der Trend noch nicht angelangt, aber warten wir mal Weihnachten ab ...

(sj.)St.Galler Tagblatt, 14.10.2002

[www.look-look.com](http://www.look-look.com)

## Regione Ticino

*Ludoteca in festa nella Città Vecchia di Locarno*

*“Sabato 21 settembre avrà luogo, in Piazza S. Antonio, la terza edizione della festa della Ludoteca di Locarno in collaborazione con la Pro Città Vecchia. “Questo è stato l’annuncio pubblicato sui quotidiani ticinesi per attirare l’attenzione sulla riapertura della ludoteca di Locarno dopo le vacanze estive.*

*La manifestazione ha attirato molto pubblico ed è stata molto apprezzata da bambini e ragazzi. Il nostro slogan era: IN VIAGGIO NEL TEMPO. Per loro è stato allestito un percorso che, partendo da giochi inventati 5000 anni fa e passando dai giochi praticati dai nostri nonni, giungeva fino all’ultimo modello di giochi elettronici tascabili. Ecco qui di seguito alcuni esempi di giochi proposti:*

- DOMINO (India, 3000 AC)
- I CINQUE NOCCIOLI (origine orientale e Grecia)
- FORZA 4 (SMERELLI) (antico Egitto, 2000 AC)
- LABIRINTO DEI TAPPI DI BOTTIGLIE e PUKASI (SHUFFLEBOARD: 1500 circa)
- BATTAGLIA NAVALE (circa 1870-1930)
- INDOVINA CHI?
- GAME BOY ADVANCE (2001)

*Per evitare un affollamento nella postazione dei giochi elettronici, questi sono stati posti in una tenda dove ogni giocatore poteva restare al massimo 10 minuti.*

*Lilly Jegen, Maura Della Bruna*

## Region Zentralschweiz

Regionaltagung vom 28. Oktober in Unterägeri

Annarös Sütterlin, Leiterin der Ludothek Unterägeri begrüsst 69 Ludothekarinnen aus 35 Ludotheken. Sie dankte den Ludothekarinnen aus den Gemeinden Zug, Baar und Hünenberg für ihre spontane Mithilfe für diesen Tag. Gemeindepräsident Josef Ribary betonte in seiner Begrüssung die Wichtigkeit der Ludothek für sein Dorf, die hier der Gemeinde angeschlossen ist und deren Mitarbeiterinnen im Angestelltenverhältnis arbeiten. Renate Fuchs übermittelte die Informationen aus dem Dachverband. Rose-Marie Schaller, Regionalvertreterin der Zentral-

schweiz, bat um fristgerechtes Retournieren der Fragebogen zu den Finanzen der einzelnen Ludotheken. Der Referent, Andreas Iten, zeigte auf, welche Ansätze (er ist Historiker und Politiker) gemacht wurden, den Sinn des Spiels zu ergründen. Es ist schwierig zu definieren, wo Spiel beginnt und wo es aufhört. Spielen sollte als ursprüngliche Lebensäusserung betrachtet werden. Anhand von Spielszenen in einem von der Ludothek gedrehten Kurzfilm analysiert Andreas Iten die vielen Bereiche, in denen Spielen fördert. Das Kaffeebuffet und der Besuch der hiesigen Ludothek beschliessen diesen Nachmittag.

Die nächste Regionaltagung findet im April 2003 in Sempach statt.

Protokoll: Ursula Glarner,  
Kurzfassung: Susanne Hofmann

### Stadt Zug

Zuger Presse, 20. September 2002

Aus dem Protokoll des Zuger Stadtrates:  
Ludothek: Dem Überbrückungsbeitrag von 30.000 Franken und dem jährlichen Beitrag von 55.000 Franken stimmt der Rat mit 26:0 Stimmen zu. Das Geschäft ist unbestritten und wird von den Fraktionen befürwortet. Die Ludothek soll in der neuen Schulanlage Guthirt dieses Quartier imagemässig aufwerten.(RZ)

### Steinhausen

Pläne, eine Ludothek in Steinhausen einzurichten, bestehen schon seit einigen Jahren. Nun ist die Projektgruppe unter der Leitung von Luzia Hofer dem VSL beigetreten. Die Eröffnung soll noch in diesem Jahr stattfinden. Im Kanton Zug ist die „Ludothekenlandschaft“ in Bewegung!

### 20 Jahre Ludothek Malters – spielend die 20 erreicht

Am 26. Oktober 1982 konnte die Ludothek Malters ihre Türe erstmals öffnen und sie wurde von der Malterser-Schuljugend beinahe „gestürmt“. Mit einem Startkapital von 10 000 Franken wurden die ersten 320 Spiele gekauft. Für die Leihgebühr zwischen 50 Rappen und 5 Franken gab es Schachtelspiele, Stelzen, Dampfmaschine, Matador, Stokys-Kästen, Stall und Küche und mehr. Im Jahr 2002 feierte die Ludothek Malters ihr 20-jähriges Bestehen, deshalb führten die Ludothekfrauen jeden Monat eine spezielle Aktion durch. Im Januar gab es zu jedem ausgeliehenen Spiel ein zweites Spiel gratis dazu. Je einen Monat

lang konnten die Kinder bei jedem Ludothekbesuch das Glücksrad drehen, unsere Mohrenkopfschleuder ausprobieren oder Goldmünzen suchen. Am World Play Day waren wir im Dorf an drei Standorten mit Grossspielsachen und Fahrzeugen präsent. In sehr guter Erinnerung wird den Kindern auch das erste Kinder-Traktorenrennen an der Malterser Kilbi oder der Lottonachmittag in der Ludothek bleiben. Die verschiedenen Aktionen fanden im Dorf und in der Regionalzeitung viel Beachtung und unsere Ludothek blieb das ganze Jahr im Gespräch. Um die ganze Bevölkerung von Malters auf unser Jubiläum und unser Spielangebot aufmerksam zu machen, verfassten wir eine Festschrift, welche in jede Haushaltung verteilt wurde. Nach den vielen positiven Rückmeldungen starteten wir mit Elan ins einundzwanzigste Ludojahr.

Brigitte Burri

Anlässlich des Festaktes zum 20-Jahr-Jubiläum der Ludothek Malters am 26. Oktober 2002 hat Frau Gisela Marbacher-Arnet die Leitung offiziell an Brigitte Burri-Muff übergeben.

Angela Bünter

### 20 Jahre Ludothek Freienbach

Die Ludothek Freienbach feiert ihr Jubiläum unter dem Motto „Üsi Ludothek im Wildwestfieber“ am 18. Mai 2003 um 10.00 mit einem Westernbrunch à discretion. Hauptattraktion wird Bullriding sein, dem Sieger winkt eine Nacht im Europapark. Des weiteren werden in einem Zelt Indianergeschichten erzählt. Basteln, Spiel und Spass sind angesagt, wie z.B. Goldgraben, Büchschenschiessen, Nageln, Freundschaftsbänder basteln und vieles mehr. Die Ludothekarinnen freuen sich auf viele Besucher.

Ludo-Team Freienbach

### Region Zürich/Schaffhausen/Glarus

#### 10 Jahre Ludothek Uster

„Spiel ohne Grenzen“ mit Superlativen

10-Jahr Jubiläum der Ludothek Uster mit Umzug und Weltrekord in der Ustermer Landihalle. Mit einem grossen Festumzug durch die Stadt, einem „Spiel ohne Grenzen“-Tag in der Landihalle und gar einem „Scrabble“-Weltrekord wurde am Samstag das 10-Jahr-Jubiläum der Ludothek Uster gefeiert. Die Kindergugge „Bonsai-Rhythmus-Fäger“ aus Greifensee schritt in Vorwegnahme des 11.11. voran, und ein in dieser Form wohl einmaliger Umzug folgte. Kick-Boards, Ein- und

Dreiräder, Traktore und Velos und von Hunden gezogene Leiterwagen: alles was Räder hat und ein Kinderherz erfreut, gab es beim Jubiläumsumzug der Ustermer Ludothek zu bewundern, der vom Ludothek Standort an der Tannenzaunstrasse durchs Stadtzentrum bis zur Landihalle führte. Auch befreundete Ludotheken, so diejenigen aus Kloten, Hinwil, Dübendorf, Schlieren, Meilen und Zürich-7, waren mit Delegationen vertreten. Die Polizei sperrte die Strasse ab und Passanten und Schaulustige sperrten die Augen weit auf: am Samstag war Uster ganz in der Hand der Jüngsten.

Vom „Vier gewinnt“ bis zum Strohhallen-Labyrinth

Ein zehnjähriges Kind muss sich in der Landihalle wohl wie im Himmel gefühlt haben. Alle Lieblingsspiele (die es natürlich auch in der Ludothek gibt) lockten – aber gleich in riesigen Formaten. Das „Vier gewinnt“ war fast mannshoch, ein „verrücktes Labyrinth“ wurde aus Strohhallen gebaut, und der „lebende Jöggelikasten“ ähnelte einem verkleinerten Eishockeyfeld, an dem lange Metallquerstangen mit Griffen angebracht wurden, die loszulassen verboten war. Tagessieger wurden die „Buggy boys“, die die „Super Stars“ im Finale deutlich mit 9:1 bezwangen. „Chugelispiele“ und Holzspielzeug, das Bewegungsspiel „Twister“ und die riesigen Seifenblasen trafen ebenfalls genau den Geschmack des jungen Publikums. Ausserdem war der Hallenboden eine wahre Autobahn für die Gefährte, die noch vom Umzug mitgebracht wurden. Schliesslich wurde auch Schach gespielt – und wie. Nicht nur die Internationale Meisterin *Gundula Heinatz* trat an gleich zehn Brettern zum Simultanschach an – sondern ebenso ihre erst elfjährige Tochter *Maria*, ein Wunderkind. Beide schlugen sie alle ihre 13 bzw. 11 Gegner. Für musikalische Unterhaltung sorgte die Liedermacherin *Karin Glanzmann* aus Wald, und in der Festwirtschaft wurde Jung und Alt auch kulinarisch verwöhnt. Rund 30 Helfer und ein siebenköpfiges OK trugen mit ihrem grossen Einsatz massgeblich dazu bei, dass dieser Tag nicht nur ein voller Erfolg war, sondern gar unvergesslich bleibt. „Es gefällt mir sehr gut hier“, freut sich der zwölfjährige Simon im Gespräch. „Der Tag ist gut organisiert, und es hat total lässige Spiele“. Am „Scrabble“ habe er freilich am meisten Spass.

Spielen ist ein menschliches Grundbedürfnis

„Es brauchte viel Einsatz, die Ludothek so aufzubauen, wie sie sich heute präsentiert“, bemerkte die Ustermer Stadtpräsidentin *Elisabeth Surbeck-Brugger* in ihrer Festrede. „Auch die Stadt weiss es zu schätzen, eine so gut funktionierende, aktive Ludothek zu haben.“ Spielen sei nämlich schon seit jeher ein Grundbedürfnis des Menschen gewesen. Besonders für das Kind aber sei Spielen die zentrale Möglichkeit, sich mit sich selbst, mit anderen sowie seiner Umwelt auseinander zu setzen. Diese sinnvolle Freizeitbeschäftigung fördere die Ludothek mit ihrer Tätigkeit. „Dank ihr sind auch teure Spiele für alle zugänglich, und niemand muss auf die Anregung durch Spiele verzichten.“

*Anja Sommer*, Präsidentin des Vereins Ludothek Uster, liess in ihren Ausführungen noch einmal die letzten zehn Jahre Ludothek Revue passieren: von der Gründerversammlung und der Eröffnung im Oktober 1992 mit 400 Spielen über den „legendären“ Sponsorenlauf und der Übernahme des jetzigen Standorts an der Tannenzaunstrasse 1994 bis zur Gegenwart, in der mittlerweile über 1000 Spiele für Gross und Klein zur Verfügung stehen. „Wir hoffen, weiterhin auf die Freude am Spiel „gluschtig“ zu machen“, schloss Sommer.

Weltrekord mit dem grössten „Scrabble“

Beim „Spiel ohne Grenzen“-Tag am Samstag in der Landihalle in Uster wurden wahre Superlative geboten. So fand gar ein Weltrekord für das Guinness-Buch der Rekorde statt: mit dem grössten „Scrabble“ der Welt, das gegen 8000 Buchstaben (rund 65 Scrabble-Sets) umfasste und auf 22 500 Feldern, einer Fläche von 225 Quadratmetern, von allen Anwesenden ausgelegt wurde. Die Faszination, die dieses zeitlos klassische Spiel auf alle Altersgruppen gleichermaßen ausübt, wurde bei diesem Rekord wieder einmal sehr deutlich. Kaum jemand, ob Kind oder Grossmutter, konnte dem Gefühl widerstehen, sich elf Buchstaben zu schnappen und irgendwo ein Wort anzulegen. Doch schon waren wieder lauter Q, Ä, und Ü darunter, und so bildeten sich bald regelrechte „Buchstabenbörsen“ auf dem Spielfeld. „Hat jemand ein K?“ rief jemand, „ich bräuchte eher noch ein A“, antwortete eine Mädchenstimme aus einer anderen Ecke. Und wie es sich für einen offiziellen Weltrekord gehört, spazierte ein mit „Duden“ bewaffneter Notar durch die Rätselnden und greift auch wirklich ein: so

müssen etwa C in „Circus“ gegen ein Z und ein K ausgetauscht werden.

Anzeiger Uster, 1.10.2002

### Presse-Communiqué

Nach einer fünfjährigen Pause fand dieses Jahr wieder das "Züri Spielschiff" statt. Von Freitag, 22. November bis Sonntag, 24. November profitierten rund 3000 kleine und grosse Spielfans von dem umfassenden Angebot auf den beiden Schiffen MS Helvetia und MS Säntis.

Rund 130 Kinder-, Familien-, Brett-, Strategie- und Kartenspiele konnten während den drei Tagen auf den verschiedenen Decks der beiden Schiffe ausprobiert und getestet werden. Während es am Freitag ruhig war, kamen am Samstag sehr viele Spielbegeisterte an Bord. Am Sonntag war der Ansturm teilweise so gross, dass sich an den Kassen Schlangen bildeten.

Die Stimmung war toll, die Begeisterung der Besucher und die Motivation der Betreuerinnen und Betreuer gross. Die Spieltische waren teilweise für Stunden besetzt. Erwachsene, Jugendliche und Kinder spielten begeistert und friedlich miteinander.

Kompetent betreut wurden die Besucherinnen und Besucher von Ludothekarinnen (v.a. auf dem Kinderschiff MS Säntis) und Mitgliedern von Spielclubs (MS Helvetia). Alle haben ohne Entgelt, dafür mit viel Engagement für das Züri Spielschiff gearbeitet!

Die Freitag-Nacht war den begeistertsten "Magic: Die Zusammenkunft"-Spielern gewidmet. Samstag Morgen um 06.00 Uhr verliessen die letzten Magic-Spieler die MS Helvetia.

Am Samstag war das Schiff bis 23.30 Uhr für alle Besucher geöffnet. Der Abend war gut besucht. Vor allem Spielfreaks fanden sich auf der MS Helvetia ein.

Positiv aufgenommen wurde von den Besuchern, dass KEIN Verkauf stattfand. Information, Ausprobieren und Testen oder ganz einfach nur Spielen standen für einmal im Vordergrund.

Die Frage, die uns am meisten gestellt wurde war: "Gibt es nächstes Jahr wieder ein Züri Spielschiff". Wir vom Organisations-Team können dazu nur eines sagen: Wir werden alles unternehmen, damit das "Züri Spielschiff"

zu einem festen Bestandteil im Zürcher Veranstaltungskalender wird!  
Wädenswil, 26. November 2002

### Zürich-Spielschiff: Rückblick aus VSL-Sicht

Noch vor den Sommerferien 2002 wurden die Ludotheken der Regionen Zürich, Schaffhausen, Glarus und Aargau für eine eventuelle Mitarbeit auf dem Spielschiff angefragt. Die Rückmeldungen trafen zuerst tröpfchenweise ein und liessen noch auf wenig positives Echo schliessen. Dem Entscheid der Organisatoren, das Spielschiff definitiv durchzuführen, ging ein reges Sponsoren- und Mithelfer-Suchen voraus. Schlussendlich konnte auch aus der Ludothekensicht grünes Licht für die Mitarbeit gegeben werden. An den drei Tagen betreuten Ludothekarinnen aus 19 Ludotheken in jeweils 4-stündigen Einsätzen (total 87!) das Kinderspiel-Schiff. Die Stimmung unter den Betreuern auf den beiden Schiffen war sehr kollegial und die Arbeit begann jeweils nach einer kurzen Begrüssung und Einführung ins Spielsortiment. Die Ludothekarinnen und die Betreuer auf dem Erwachsenen-Spielschiff konnten viele Besucher zum Spielen animieren und, aus den Rückmeldung zu schliessen, hatten selber grosse Freude am Spiele-Kennenlernen. Ob man/frau seekrank werden kann? Zwei Kolleginnen hielten sich vor allem im unteren Deck auf, dort spürten sie die leichte Bewegung des Schiffes weniger. Alle Helferinnen arbeiteten ehrenamtlich. Die einzelnen Ludotheken erhielten nach dem Spielschiff Spiele, deren Anzahl auf die geleisteten Einsätze abgestimmt war. Dieses vorweihnachtliche Geschenk lieferte die Firma Carletto ins Jägerhaus. Das Sekretariat überraschte dann mit einer Autoladung voller Pakete die Post im Dorf, was Spass machte... Auf das nächste Züri-Spielschiff freut sich: Susanne Hofmann.

Regionaltagung vom 5. November 2002 in Regensdorf

Ingeborg Oppermann begrüsst die 24 Teilnehmerinnen aus 11 Ludotheken im Namen der Ludothek Regensdorf im Gemeinschaftszentrum Roos. Erika Kucynski, Gemeindepräsidentin von Regensdorf, stellte die Gemeinde vor. Sie führte aus, dass eine Erweiterung des GZ Roos zugunsten der Ludothek, die sich ebenfalls in diesen Räumen befindet, zurzeit nicht möglich ist. In drei Etappen werden nur die gesetzlich vorgeschriebenen Anpassungen und baulichen Verbesserungen vorgenommen, d.h. die

Situation der Ludothek „im Schrank“ kann nicht verbessert werden.

Ruth Styger, Regionalvertreterin informiert aus dem VSL. Fragen zum Züri-Spielschiff konnten auch Susanne Hofmann gestellt werden. „Spiele - Märchen - Märchenspiele“, das Thema, mit dem Irene Pauli eine Ecke des Saals in einen Sternenhimmel verwandelte und die Ludothekarinnen in eine Welt der Gestirne und Gezeiten entführte. Fazit: Das Leben ist ein Spiel und wir haben den Auftrag, unsere Rolle so gut als möglich zu spielen. Ein feiner Imbiss und die Besichtigung der Ludothek im Schrank schlossen dieses Treffen ab.

Achtung! Bis zum Redaktionsschluss des LUDO JOURNALS ist offen, ob und wo die nächste Regionaltagung im Herbst 2003 stattfinden soll. Wer erklärt sich bereit, diesen Informationsaustausch unter Praktikerinnen zu organisieren? Information und Hilfestellung gibt gerne: Ruth Styger, Tel. 01 840 42 94 oder e-mail: [styger@freesurf.ch](mailto:styger@freesurf.ch).

Protokoll: Annekäthi Knellwolf,  
Zusammenfassung: Susanne Hofmann

### Ludothek „G'Wundertütä“ Samstagern

Eine Meldung aus der Zürichsee-Zeitung vom 28. Oktober: Die Ludothek soll finanziell entlastet werden, in dem neben der Spielausleihe ab 1. November auch Spiele verkauft werden. Die Verantwortlichen sind überzeugt, dass sie dank ihrem langjährigen Fachwissen in der Spiel-Branche ihre Kunden optimal beraten können. Der Verkauf findet in den Räumen des Spielverleihs statt.